STE JAARGANG No. 14998 DONDERDAG 29 JULI 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Troepensterkte V.S. in Z.-Vietnam wordt aanzienlijk uitgebreid

WASHINGTON (RTR) — President Johnson heeft gisteren op een persconferentie bekendgemaakt, dat de sterkte van de Amerikaanse strijdkrachten in Zuid-Vietnam van 75.000 man zal worden verhoogd tot 125.000 man. Hij deelde mee, dat het aantal dienstplichtigen dat elke maand onder de wapenen wordt geroepen, zal worden vermeerderd van 17.000 tot 35.000 man. De genoemde verhoging van de totale sterkte van de Amerikaanse strijdkrachten in Vietnam tot 125.000 man zou vrijwel onmiddellijk kunnen worden verwezenlijkt. Johnson voegde hieraan toe, dat er „later nog meer troepen nodig zullen zijn en dat die zullen worden gezonden". „Uitbreiding van het communisme in Zuid-Vietnam zou het vertrouwen van de vrije wereld in de bescherming van de VS verzwakken en de veiligheid van de Verenigde Staten zelf in gevaar brengen". De eerste 4000 man versterkingen zijn vandaag inmiddels reeds in Vietnam geland.

De president verklaarde dat de onlangs gevormde divisie luchtlandingstroepen die in de staat Georgia is gelegerd, naar Zuid-Vietnam zal worden overgebracht. Voor het ogenblik was het niet noodzakelijk reservetroepen onder de wapenen te roepen. Ingeval dat nodig mocht worden, zou het Amerikaanse volk worden ingelicht.

Johnson zei voorts dat de nieuwe Amerikaanse ambassadeur in Saigon, Cabot Lodge, een nieuw program voor hulpverlening aan Zuid-Vietnam opstelt. Hierdoor zou het mogelijk zijn de oorlogsinspanning te vergroten. De president herhaalde dat zijn regering bereid is, op elk moment waar en met welke regering dan ook onderhandelingen te beginnen over de crisis in Zuid-Vietnam. In dit verband zei hij, dat elke bijdrage van de Verenigde Naties of één van de 114 lid-staten tot een eervolle vrede, door de VS zal worden verwelkomd. De nieuwe ambassadeur bij de VN, Goldberg, zou dezelfde dag nog naar New York gaan om de secretaris-generaal van de VN, Oe Thant, te vragen alle hulpmiddelen van de volkerenorganisatie te baat te nemen om aan de agressie in Vietnam een einde te maken en de vrede daar te laten terugkeren.

Geen noodtoestand

De VS zullen zich in Vietnam niet overgeven en ook niet terugtrekken, zo verzekerde de president. De steun van het gehele Amerikaanse volk in deze zaak zou welkom zijn. Als de communisten begrijpen dat een oplossing door middel van geweld niet mogelijk is, wordt een vreedzame regeling onvermijdelijk, aldus Johnson. Hij zag geen reden om de nationale noodtoestand af te kondigen.

Op een vraag naar de economische gevolgen van de uitbreiding van het Amerikaanse militaire optreden, zei Johnson dat de VS een welvaart als nooit tevoren beleven. Voorts verklaarde hij niet te beschikken over gegevens, waaruit zou blijken of de raketbases ten westen van Hanoi die dinsdag door Amerikaanse vliegtuigen werden gebombardeerd, door Noordvietnamese of Russische technici worden bediend.

De president zei dat tot dusver vijftien vredesinitiatieven geen enkele weerklank hebben opgeleverd. De VS zouden echter in deze richting verder werken.

Met voldoening sprak hij over de hervatting van het ontwapeningsoverleg in Genève. Hij zei te hopen dat deze conferentie met succes zal worden bekroond en verzekerde dat de VS niets zullen doen, dat de Sovjet-Unie zou kunnen tarten.

De president las een brief voor van een Amerikaanse vrouw, die hem had gevraagd waarom Amerika oorlog voert in Vietnam. Hij zei naar aanleiding hiervan dat de VS uit het verleden hebben geleerd, dat „terugtrekken geen veiligheid verschaft en **dat zwakheid geen vrede brengt**". „Het centrale punt is dat dit werkelijk een oorlog is, geleid door Noord-Vietnam en aangestookt door communistisch China. Het doel is het zuiden (van Vietnam) te veroveren. De Amerikaanse macht te verslaan en het gebied onder communistische heerschappij in Azië uit te breiden. Er staan daar belangrijke zaken op het spel", aldus de president. Hij betoogde dat het merendeel van de niet-communistische landen in Azië niet op eigen kracht „de groeiende macht en de inhalige ambities van het Aziatische communisme" kan weerstaan. Een Azië dat door communistische overheersing wordt bedreigd, zou zeker de veiligheid van de VS in gevaar brengen. „Wij hebben het niet verkozen om wachter aan de poort te zijn, maar er is niemand anders. Nu kunnen wij niet ons woord breken of ons aan onze verplichtingen onttrekken, of hen die in ons geloven en ons vertrouwen, overleveren aan de terreur, onderdrukking en moord die zullen volgen. Dit is de reden waarom wij in Vietnam zijn", aldus Johnson.

Op de Marinebasis Parera vond hedenochtend de plechtige installatie plaats van de zeekrijgsraad in zijn nieuwe samenstelling. President mr W. J. M. Berger (president van het Hof van Justitie) is van deze krijgsraad president, terwijl leden zijn: de kolonel der mariniers A. F. van Velsen en de kapitein-luitenant ter zee R. Hartog. Fiscaal is mr A. P Vriens en secretaris luitenant ter zee (A) III F. T. Olivier.

Onder de aanwezigen bevonden zich de gouverneur; de commandant zeemacht, commandeur P. W. C. de Vos; procureur-generaal mr I. de C. Yohai; mr F. C. Fliek (officier van justitie); rechter mr A. J. B Verheijen; advocaat M. C. A. Rojer (voorzitter van de vereniging van advocaten van de N.A.); mr C. H. Govaerts (secretaris van de vereniging van advocaten van de N.A.) en commandanten van schepen en inrichtingen van de Koninklijke Marine.

President mr Berger opende de zitting met het laten voorlezen door de secretaris van het Koninklijk Besluit van de benoeming van de diverse functionarissen en daarna de beschikking van de commandant zeemacht in de N.A. inzake de benoeming van de overige functionarissen. Daarna verklaarde de president de zeekrijgsraad voor geïnstalleerd en hield hij een redevoering, waarin hij de veranderingen die plaats vinden in de krijgsraad belichtte. Vervolgens werd het woord gegeven aan de fiscaal, die in zijn rede enkele andere aspecten samenhangende met de plaatsvindende veranderingen belichtte.



Laatste knelpunt SVA-UPA opgelost

CAO vermoedelijk nog deze week ondertekend

ORANJESTAD. — Nadat gistermorgen opnieuw een bijeenkomst was belegd tussen de Scheepvaartvereniging Aruba (SVA) en het bestuur van de Havenwerkers Unie (UPA) is landsbemiddelaar mr H. Hartong erin geslaagd alle partijen tot elkaar te brengen. Het laatste geschilpunt, de duur van de CAO, werd opgelost, doordat partijen overeenkwamen de nieuwe CAO, die vermoedelijk eind deze week getekend zal worden, van kracht te doen zijn voor twee jaar en zes maanden. Beide partijen waren, hoewel de besprekingen langer duurden dan verwacht werd, tevreden over het resultaat en de wijze waarop de besprekingen waren gevoerd.

Ruim twee maanden hebben de besprekingen geduurd tussen de Scheepvaartvereniging Aruba, vertegenwoordigd door voorzitter P. van Dam, secretaris J. Verdaasdonk en penningmeester Boy Eman, en de Unie van Havenwerkers (UPA) vertegenwoordigd door voorzitter Juan Boekhoudt, secretaris Eddy Maduro en tweede secretaris Albertico Rincones. Gistermorgen hebben beide partijen onder leiding van landsbemiddelaar mr F. Hartong de laatste bespreking gevoerd en overeenstemming bereikt. De nieuwe CAO, de tweede die door de UPA wordt gesloten, houdt voor de havenarbeiders vele verbeteringen in. Ondermeer werd een veertig-urige werkweek overeengekomen, waarbij vanaf des zaterdagsmorgens zeven uur 160% van het loon wordt betaald. Het uurloon wordt van ƒ 1,86 op ƒ 1,97 gebracht. Voorts krijgen zij een premie van tien procent voor het lossen en laden van goederen in koelhuis en vrieskamers, vijf procent op stuivende lading, zoals cement. Verder komt er een steunfonds, waarin door de SVA voor ieder gewerkt uur vier cent wordt gestort, met een garantie van eenduizend gulden per maand; welvaartsfonds, waarin door de SVA vijf cent per gewerkt uur wordt gestort, waardoor de arbeiders bij het bereiken van de zestig-jarige leeftijd een bedrag ineens krijgen; de kerstgratificatie zal bestaan uit veier cent voor ieder gewerkt uur gedurende het afgelopen jaar. Ook de vrijwillige ziekteverzekeing is verbeterd.

Bij ongevallen wordt ƒ 600 voor de begrafenis (voorheen ƒ 375) uitgekeerd en drie maanden vol salaris **aan de nabestaanden. De AOV wordt geheel door de SVA betaald. Voor** palletladingen wordt ƒ 1,15 tot 1,20 extra betaald, naargelang de tijd van lossen, terwijl een vergoeding voor minimum-werktijden wordt betaald. Wat het schaftlokaal betreft, dit zal gebouwd worden door het eilandgebied en door de SVA voor de havenarbeiders gehuurd worden.

Beide partijen tevreden

De voorzitter van de SVA, de heer P. van Dam, verklaarde gistermiddag aan de Amigoe tevreden te zijn over de gevoerde besprekingen. „Zoals het bij deze onderhandelingen altijd is", aldus de

(Vervolg naar pag. 3)

Aanslag in Guatemala

GUATEMALA (RTR) — De politie van Guatemala-stad is op zoek naar een groep jonge communisten die ervan worden beschuldigd gisteren met machinegeweren en pistolen gevuurd te hebben op de plaatsvervangend chef van de geheime politie, Alberto Barrios.

De aanslag werd gepleegd terwijl Barrios en zijn assistenten in een auto reden. Van hen werd niemand gewond. De politie beantwoordde het vuur en een van de aanvallers werd gewond en gevangen genomen.

EEG-gelden voor waterfabriek op Sint Maarten

BRUSSEL (ANP) — Het Europese ontwikkelingsfonds heeft een financieringsbesluit genomen, waarvan de Nederlandse Antillen zullen profiteren. 3.629.000 Antilliaanse guldens (ongeveer 1.925.000 dollar) zijn uitgetrokken voor de watervoorziening op het eiland St. Maarten.

Er zal een bedrijf worden gesticht voor de destillatie van zeewater waardoor de tot nog toe met geimproviseerde middelen op gang gehouden watervoorziening op dit eiland, waarvan de toeristische betekenis snel toeneemt, belangrijk verbeterd zal worden.

Voorstel universiteit van Groningen:

Volledige co-assistenten opleiding op Curacao

"Post graduated courses" in Elisabeth Gasthuis

WILLEMSTAD — De tevredenheid van de universiteit van Groningen over de opleiding van semi-artsen in het St. Elisabeth Gasthuis op Curacao heeft tot gevolg gehad dat begin juni prof. J. H. Jonxic, voorzitter van de medische faculteit van de universiteit van Groningen: mr H. Addens, secretaris; en dr H. J. Dijkhuis, curator van de universiteit en hoofdinspecteur van de volksgezondheid in Nederland, een bezoek hebben gebracht aan Curacao en het ziekenhuis.

Dit bezoek resulteerde in de consolidatie van de (goede) verhoudingen tussen de universiteit en het ziekenhuis, waarbij van universiteitswege de volgende voorstellen werden gedaan: het aantal op te leiden co-assistenten wordt uitgebreid tot twaalf — om dit mogelijk te maken worden twee wetenschappelijke ambtenaren op Curaçao gedetacheerd; het semi-arts examen wordt op Curaçao afgenomen — daartoe worden professoren uit Nederland uitgezonden om deel te nemen aan het afnemen van het examen; de aanwezigheid van die professoren zal benut worden om „post graduated courses" te geven aan doktoren uit het Caribische gebied.

De „post graduated courses" duren twee a drie weken en worden bijgewoond door ongeveer dertig doktoren. De onderwerpen worden vastgesteld door de universiteit van Groningen. Hierbij wordt rekening gehouden met de onderwerpen, welke tijdens „post graduated courses" in andere landen van het Caribische gebied reeds besproken zijn.

Waarmerk

Dat de universiteit van Groningen het St Elisabeth Gasthuis wil affiliëren is een soort waarmerk van, een votum van vertrouwen in het ziekenhuis. De hierboven genoemde voorstellen bevinden zich evenwel nog in het stadium van overleg. Er bestaat echter goede hoop dat de nog te voeren besprekingen succesvol zullen verlopen. Het is de bedoeling dat de „courses" in het St Elisabeth Gasthuis gegeven worden. Hiertoe zullen enkele luchtgekoelde zalen noodzakelijk zijn, die uitgerust dienen te worden met een up to date projectie- en vertaal-apparatuur. Deze cursussen worden elk jaar gegeven, zodat Curaçao kan uitgroeien tot een „wetenschappelijk medisch centrum" in het Caribische gebied.

Enkele jaren geleden trad een groep Curaçaose doktoren, die hun universitaire opleiding in Groningen hadden genoten, uit eigen initiatief in contact met prof. J. H. P. Jonxis, die belangstelling toonde voor het Curaçaose ziekenhuis, mede doordat nu de gelegenheid geboden werd ervaring op te doen in de tropen. Het contact werd bestendigd en in 1959, en in de twee daarop volgende jaren bezocht prof. Jonxis Curaçao, terwijl ook in Nederland met hem besprekingen gevoerd werden.

In augustus 1963 arriveerden de eerste co-assistenten uit Groningen op Curaçao, waar zij drie kwart jaar stage liepen. Totnogtoe wordt op Curaçao niet een volledige co-assistenten-opleiding gegeven. De co-assistenten krijgen hier interne geneeskunde en kindergeneeskunde en eventueel ook farmacologie en neurologie.

De studenten keerden terug naar Nederland, waar de opleiding voltooid werd. De resultaten, die op Curaçao bereikt werden, waren kennelijk gunstig, zodat een „delegatie" van Groningen, die de gehele universiteit vertegenwoordigde, een bezoek bracht aan Curaçao.

Frankrijk benadrukt afwezigheid in EEG

PARIJS (AFP) — „Wij waren niet in Brussel. Ik kan er u dus niets over zeggen. Dat gaat ons niet aan", zo zei de Franse minister van Voorlichting, Alain Peyrefitte, woensdag na afloop van de wekelijkse kabinetsbijeenkomst toen hem door verslaggevers vragen werden gesteld over de vergadering van de EEG-ministerraad van begin deze week.

Westers initiatief voor algehele ontwapening

GENEVE (RTR) — De ontwapeningsdeskundigen der westerse staten, die deelnemen aan het overleg in Genève, hebben gisteren aan de hand van voorstellen van Engeland en Canada, een gezamenlijk plan opgesteld voor het tegengaan van de verspreiding van kernwapens dat, naar zij hopen, de steun zal verwerven van de vertegenwoordigers der niet-verbonden landen.

Het Britse plan voorziet in het volgende:

1. Kernwapens bezittende mogendheden moeten zich verbinden deze wapens niet ter beschikking te stellen van staten, die deze wapens niet bezitten.
2. Landen, die geen kernwapens hebben, moeten zich verplichten niet te zullen streven naar het verwerven of vervaardigen van deze wapens.

In het Canadese plan, dat breder van opzet is, komen onder meer de volgende bepalingen voor:

1. Het internationale bureau voor de kernenergie in Wenen zou toezicht moeten houden op de uitvoering van alle door de aangesloten staten op touw gezette en uitgevoerde programma's voor opwekking en aanwending van kernenergie voor vreedzame doeleinden, onverschillig of deze staten nu kernwapens bezitten of niet.
2. Er moet een gemeenschappelijke veiligheidswaarborg komen in die zin dat de kernwapens bezittende mogendheden niet-verbonden en neutrale landen, die geen kernwapens bezitten, te hulp zullen komen, indien zij met deze wapens zouden worden aangevallen.
3. Het vaststellen van sancties om aangesloten staten ervan te weerhouden hun verplichtingen niet meer na te komen.

Misschien wel een symbolische foto voor de toestand in Griekenland. Een non en een huismoeder demonstreren in Athene ten gunste van de afgetreden premier Papandreoe.





De Gaulle houdt 9 sept persconferentie

PARIJS (AFP) — De Franse minister van voorlichting Peyrefitte heeft medegedeeld dat president generaal De Gaulle op donderdag negen september een persconferentie in het presidentiële paleis zal houden.

BERLIJNSE MUUR: KUIL DES DOODS

WEST BERLIJN (AFP) — Sinds de oprichting an de Berlijnse muur, op 13 augustus 1961, hebben volgens de Westberlijnse politie 54 personen bij deze muur de dood gevonden. Negenendertig van hen vielen onder kogels van Oostduitse grenswachten. In dezelfde periode ontvluchtten bijna 25.000 Oostduitsers naar West-Berlijn, onder wie 433 grenswachten in uniform.

Eén miljard dollar extra voor oorlog in Vietnam

WASHINGTON (RTR) — President Johnson zal het Congres verzoeken om een extra-toewijzing van meer dan een miljard dollar ter bestrijding van de stijgende kosten van de oorlog in Vietnam, zo heeft George Mahon, voorzitter van de commissie voor de toewijzingen uit het Huis van Afgevaardigden, gisteren meegedeeld. Hij zei niet wanneer de president het verzoek zou indienen. De mededeling werd gedaan tijdens een bijeenkomst van het Huis over toewijzingen aan bepaalde federale bureaus.

Johnson vroeg in mei het Congres al om een extra-bedrag van 700 miljoen dollar voor de strijd in Vietnam en verklaarde bij die gelegenheid, dat het Congres hiermee de gelegenheid had „onze vrienden en vijanden duidelijk te maken dat het volk van de Verenigde Staten vast van plan is zich te staven in zijn verzet tegen de communistische agressie". Beide Huizen keurden de toewijzing vlot goed.

Stijgende verliezen

Sinds het begin van de luchtaanvallen op Noord-Vietnam op 7 februari, zijn 65 Amerikaanse vliegtuigen verloren gegaan, zo is in Saigon bekendgemaakt. Achtenveertig piloten en „waarnemers" zijn als vermist opgegeven. Het ziet er naar uit, dat de Amerikaanse verliezen deze maand een recordhoogte zullen bereiken. Bedroeg het aantal verliezen in juni 314 aan doden, gewonden en vermisten, op 24 juli was dit al met 52 overschreden.

Een Amerikaanse militaire woordvoerder heeft meegedeeld, dat Zuidvietnamese militairen zich uit een van hun buitenposten voor de bewaking van Saigon hebben teruggetrokken. Deze buitenposten zijn de afgelopen dagen het doelwit geweest van hevige aanvallen van de Vietcong. Dinsdag was Ba Ta, ongeveer 600 kilometer ten zuidwesten van de hoofdstad, verwoest. De Zuidvietnamezen hadden deze post prijsgegeven na zware verliezen te hebben geleden. Hoewel de guerillastrijders hoe langer hoe dichter in de buurt van de hoofdstad komen — ruiten in het centrum van de stad rinkelden op een dag van de ontploffingen — verwachten de autoriteiten geen grootscheepse aanval op Saigon. Algemeen is men van oordeel, dat de Vietcong op het ogenblik niet in staat is de stad te veroveren. Daartegenover staat, dat de algemene mobiele reserve waarop Saigon wellicht een beroep zou moeten doen om een directe massale aanval af te slaan, door de strijd elders aanmerkelijk is verzwakt. Slechts een viertal van de elf bataljons mariniers, parachutisten en „rangers" van deze reserve-eenheid bevindt zich naar men gelooft momenteel in of rond de stad.

RADIO-TELEVISIE

Donderdag

Curom — 16.00 Ora Supersonico; 17.00 Peticiones; 18.00 Noticia; 18.15 Parada deportivo; 18.30 Koopvaardij; 18.45 Voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.00 A. D. Jonckheer; 20.15 45 toeren non stop; 20.50 Curom journaal; 20.45 ABC der cultuur; 21.00 Zd'Amer. muz.; 21.15 Por los campos de Ven.; 21.30 La voz del hogar; 22.00 Nieuws; 22.15 Muz. uit Ned.; 22.45 Iberisch festival; 22.55 Ter overdenking.

Wereldomroep — (9590 — 6005 — 6020 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Com. nieuws; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Dezer dagen....; 19.25 Caroussel; 20.10 Canta America; 20.40 Ter overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.44 Nieuws; 20.46 Beurs; - (15290 kHz) - 18.00 Spaans progr.; - (11930 - 9715 kHz) - 20.00 Spaans progr. - (6075 kHz) - 21.00 Spaans progr.

TeleCuracao — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 All America wants to know; 17.50 TV per luchtpost; 18.30 Jewish progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 Bugsbunny; 19.30 Shindig; 20.30 Detectives; 21.00 Nieuws; 21.15 Perry Mason; 22.15 Combat.

TeleAruba — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Industry on parade; 18.15 Count of Monte Cristo; 18.45 Noticia; 19.00 Seahunt; 19.30 Sport; 19.45 Esperanzashow; 20.15 Detectives; 20.45 News; 21.00 Ben Casey; 22.00 Roaring 20's.

Radio Caracas Televisión
6.00 Las Aventuras de Superman; 6.30 Maguila el Gorila; 7.00 Wyatt Earp; 7.30 Daniel Boone (El Pionero); 8.30 M-Squad; 9.00 El Observador Creole; 9.15 Cine de los Miercoles; 10.45 Alfred Hitchkook; 11.15 La Sombra del Destino; 11.45 Radio Caracas Televisión: Te Dice, con Mons. Juan Fco. Hernandez

Venevision — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del zorro; 17.00 Popeye; 17.05 El angel del espacio; 17.15 El investigador submarino.

CVTV - Cadena Venezolana de Televisión — 3.35 Almanaque; 15.38 Cine club infantil; 17.30 Estampida.

Vrijdag

Curom — 06.30 Opening; 06.33 Bon dia; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Orgelmuz.; 09.00 Vit B. progr.; 10.30 Nieuws; 10.40 Voor elck wat wils; 11.15 Prot. uitz.; 11.30 Klas. muz.; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuz.; 12.30 Nieuws; 12.45 Artist(e) v.d. dag; 13.00 Muz.; 14.00 Instrum. muz.; 14.30 Music box; 15.00 45 toeren non stop; 15.15 Uit de bijbel; 15.20 Verzoekplatenprogr.; 16.00 Ora supersonico; 17.00 Peticiones

Wereldomroep — (17810 (kHz) - 12.00 Opening; Ned. nieuws; Haagse notities; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuws; Beurs; Actualidad Europea; European Review; - (11730 - 9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Ned. nieuwsjournaal; 17.46 Buitenlands weekoverz.; 17.58 Progr. overz.; 18.00 Thema met variaties; 18.15 Koopvaardij; 18.40 Ter overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.44 Nieuws; 18.46 Beurs.

Radio Caracas Televisión - 9.00 Eu el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Cortos cinematograficos; 16.15 Travesuras de Alicia; 16.45 Comedy capers; 17.00 Caricaturas; 17.30 Wells Fargo.

Venevision — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del zorro; 17.00 Popeye; 17.05 El angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17,45 US Mar-

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 29 vn P'arbo nr Mobile; Ares 28 220 m no Cur. nr Mobile; Aristoteles 29 te Laceiba; Attis 28 te Funchal; Breda 28 60 m o Jamaica nr Duinkerken; Delft 28 400 m w Azoren nr Antwerpen; Diogenes 28 500 m w Finisterre nr A'dam; Ganymedes 29 vn La Guaira nr Pto Cabello; Hector 28 vn Kingston nr Pto Barrios; Hermes 28 te Sta Marta; Isis 28 te St Lucia; Jason 29 te W'stad verw.; Kreon 29 vn Bridgetown nr St Vincent; Maron 28 vn Cap Haitien nr Turks eiland; Memnon 28 230 m no La Guaira nr La Guaira; Osiris 28 80 m no Sta Marta nr Pto Limon; Palamedes 28 vn Point Fortin nr P'arbo. Sinon 28 700 m w Kp Finisterre nr W'stad; Solon 28 te Cur.; Telamon 28 380 m no Barbados nr Bridgetown; Themis 28 vn Buenaventura nr Guayaquil; Theron 29 te Pto Cabello; Triton 28 1050 m zw Azoren nr Azoren; Ulysses 29 vn Cur. nr Pto Cabello.

Tankers — Abida 28 180 m zo Flores nr Cur.; Camitia 23 860 m wtz Landsend nr Liverpool; Cinulia 28 vn Pta Cardon nr Liverpool; Crania 28 vn Cur. nr Trinidad; Esso, Amsterdam 28 600 m w Azoren nr Fawley; Kenia 28 500 m w Azoren nr Cur.; Kosicia 29 te Point Fortin verw.

—x—

De vice-president van Egypte, Hassan Ibrahim, brengt in augustus een bezoek aan Oost-Duitsland.

Libye als petroleumproducent achtste in wereldrangorde

Welvaart brengt tevens eigen moeilijkheden mee

TRIPOLI (UPI) — De regering van Libye heeft onlangs enkele van haar olieconcessies te koop aangeboden aan de hoogstbiedende gegadigde. Het land, dat bezig is een groots opgezet ontwikkelingsplan uit te voeren, heeft zich in enkele jaren tijds opgewerkt tot de achtste oliemogendheid van de wereld. Het Noordafrikaanse koninkrijk bereikte deze plaats op de wereldranglijst in 1964, toen 41 miljoen ton olie werd gewonnen — bijna het dubbele van het jaar daarvoor, toen „slechts" 22 miljoen ton werd gewonnen. De olieproduktie, die zich sneller ontwikkelt dan waar ook elders ter wereld, zal volgens de verwachtingen nog vóór 1970 meer dan 100 miljoen ton per jaar bedragen.

In de oliewetgeving van 1955 werd een clausule opgenomen dat na acht jaar een percentage van de olieconcessies in Libye opnieuw moest worden verdeeld en in juni van dit jaar liet de regering te Tripoli weten dat bepaalde concessies openstonden voor in het land ingeschreven oliemaatschappijen. Ook de oude concessionarissen waren gerechtigd in te schrijven.

De snel voortschrijdende exploitatie van de enorme rijkdommen aan mineralen stelt Libye echter voor het probleem de inflatoire druk te verminderen. De economie wordt thans als het ware gedwongen de inkomsten uit de oliewinning op te nemen. Vorig jaar stegen de kosten van het levensonderhoud — dat gebaseerd is op de uitgaven van loontrekkenden met inkomsten van minder dan 40 Libyse ponden per maand — met acht punten. De kosten voor kledij stegen met 17 punten, die van de huur met 13 en die voor voedsel — welke op meer dan tweevijfde van het budget beslag leggen — met 6½ punt.

Ontwikkelingsplan

De regering heeft de grootste moeite de inkomsten uit de olierijkdom op produktieve wijze uit te geven. Vele van de projecten die zijn opgenomen in het van 1963 tot 1968 lopende vijfjarenplan, zoals de bouw van huizen, scholen, wegen en krachtstations, zullen in het beginstadium weinig bijdragen tot verhoging van de produktiecapaciteit. Oorspronkelijk was voor het ontwikkelingsplan 169 miljoen Libyse pond uitgetrokken, maar door de stijging van de kosten moest dit cijfer volgens de laatste schattingen verhoogd worden tot ongeveer 250 miljoen Lybische pond.

Volgens het vijfjarenplan komt 70 procent van de olieinkomsten ten goede aan de begroting voor het plan. Voor het belastingjaar 1964/65 werd 46,5 miljoen Libyse pond uit de oliewinning verkregen, waarvan 32,5 miljoen bestemd was voor het ontwinning verkrege, waarvan 32,5 miljoen bestemd was voor het ontwikkelingsplan. Het leeuwendeel van dit bedrag ging naar publieke werken, verbindingen, landbouw, gezondheidszorg en onderwijs.

Trek naar de stad

Zoals in elke „welvaartsstaat" heeft de Libyse regering te kampen met de ontvolking van het platteland, omdat de steden, met hun olieindustrie, veel meer te bieden hebben. De regering hoopt de urbanisatie tegen te gaan door verbetering van de sociale voorzieningen en de dienstverlening op het platteland, alsmede door de uitbreiding van het onderwijs, de irrigatie en mechanisatie en de verlaging van de kosten voor de aanschaf van landbouwwerktuigen en kunstmest.

De olierijkdom levert ook een goed begin voor de vestiging van nieuwe industrieën. Tot de belangrijkste projecten behoren de bouw van een suikerraffinaderij voor 2,5 miljoen Libyse pond, welke volgend jaar in gebruik moet worden genomen, en een cementfabriek van 1,5 miljoen pond, welke eind volgend jaar moet draaien en met een jaarlijkse produktie van 100.000 ton de helft van 's lands behoefte aan cement kan dekken, terwijl plannen bestudeerd worden voor projecten variërend van een autoassemblagefabriek tot een flessenindustrie.

De Libyse uitvoer bedroeg vorig jaar 250 miljoen pond, waarvan 99,2 procent van ruwe olie kwam. De invoer — voornamelijk uit de Verenigde Staten, Engeland, Italië en West-Duitsland — had een waarde van 100 miljoen Libyse pond. Het overschot op de betalingsbalans kon dankzij de olie in drie jaar tijds van niets tot 176 miljoen pond stijgen.

Opstandige beweging in Peru onderdrukt

LIMA (AFP) — De regering van Peru heeft gisteren bekendgemaakt, dat in midden-Peru een extremistische opstandige beweging door het leger is onderdrukt. De minister van binnenlandse zaken heeft voorts aan de universiteitsbesturen verzocht, speciale maatregelen te treffen om te voorkomen, dat het hoger onderwijs in het land een haard van communistische propaganda wordt.

Volgens krantebrichten heeft de politie een student gearresteerd, die in het bezit was van ontploffingsstoffen, waarmee hij een brug wilde opblazen nabij Ocopa, in het midden van het land. Als dat gelukt was, zouden de gebieden van Satipo en Andamarca zijn afgesneden van de rest van het land.

Zusterklooster voor late roepingen

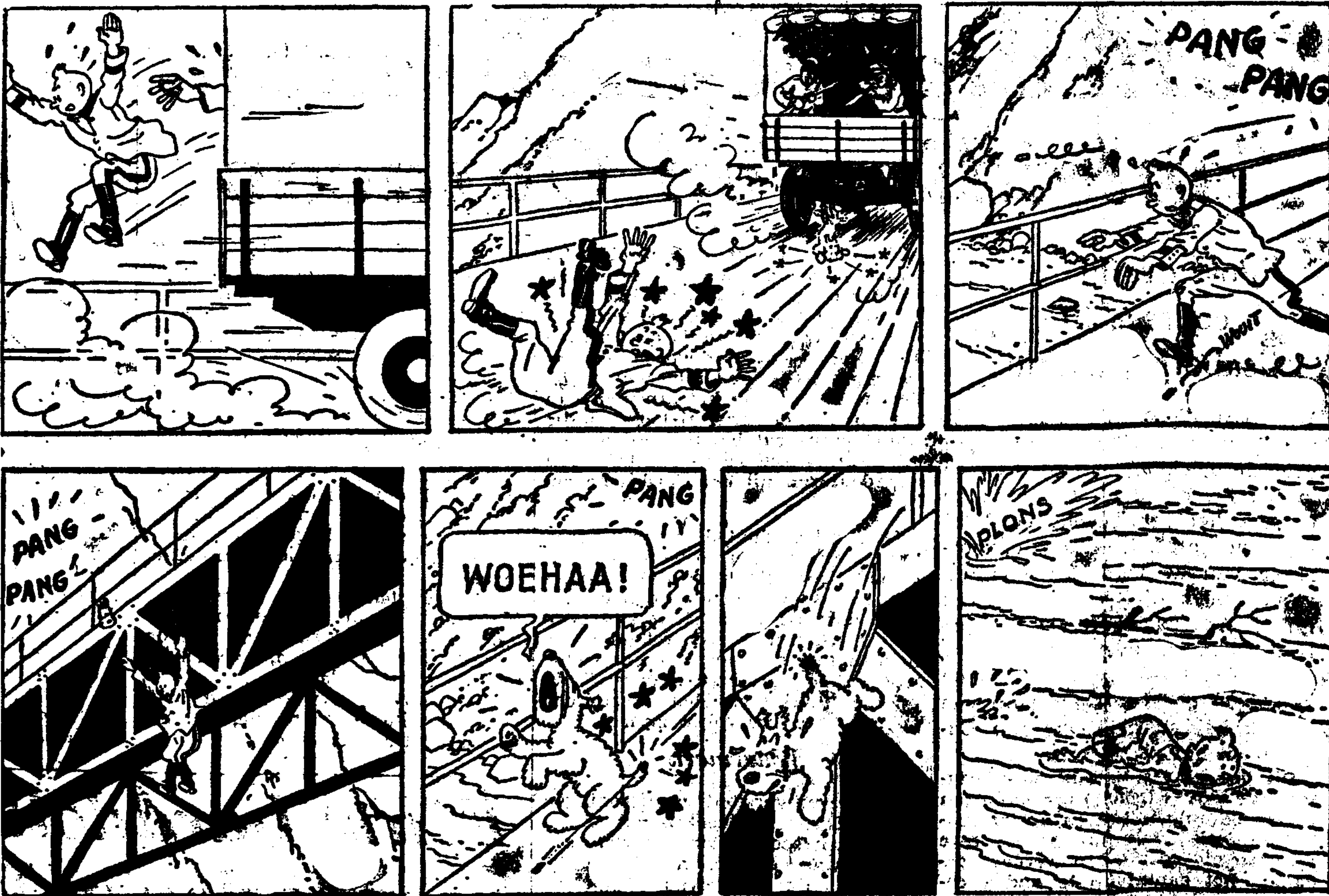
FAIRFIELD (KNP) — De zusters van O.L. Vrouw van Namen hebben besloten voor haar vijf provincies in Amerika een klooster voor late roepingen op te richten. Het zal worden gevestigd te Fairfield in Connecticut.

De kandidaten zullen daar drie maanden postulaat en twee jaar noviciaat volgen. Aan het slot kunnen zij haar tijdelijke geloften afleggen. De eeuwige geloften worden na vijf jaar gedaan.



KUIFJE

Het gebroken oor



FEUILLETON

De misdaad zonder fouten

door
WILLY CORSARI

1)

Uit de agentenwacht drong door de stilte van de nacht vaag het gerammel van dominostenen tot de kamer van de inspecteur door. Hij zat onderuit gegleden in zijn stoel, de kraag van zijn uniform was open en teruggeslagen. Zijn pijp was uitgegaan. De krant verveelde hem. Het kacheltje brandde als een gek.

Een tik op de deur deed hem geeuwerig „ja" roepen.

Het kon niemand anders dan de brigadier zijn, die na zijn ronde kwam zeggen dat alles in orde was.

Het was de brigadier.

„Alles in orde meneer", zei hij.

„Dank je, Willemse."

De inspecteur rekte zich uit, greep meteen de telefoonhaak, toen de bel de stilte en warme behaaglijkheid uiteenrinkelde.

Politie Warmoesstraat!" zei de inspecteur loom.

Een stem in ijlende angst hijgde aan zijn oor: „U spreekt met Oude zijds Achterburgwal 17. Zend hulp. In Godsnaam......"

De stem brak af.

„Hallo!" riep de inspecteur, ingespannen luisterend.

Aan de andere kant van de draad hoorde hij het toestel vallen. Een rumoer als van vechten, dan een rauw schreeuwen: „Help! Moord!"

De zware val van een lichaam. Stilte.

Plotselinge stilte die hem de adem benam.

„Hallo!" riep hij. „Hallo!"

Uit de wacht klonk weer het gerammel van dominostenen.

De brigadier had het gesprek meer gezien dan gehoord.

„Oudezijds Achterburgwal 17", zei de inspecteur.

Er klonken korte bevelen in de agentenwacht. De dominostenen vielen om. Alles gespte, haakte, kleedde.

Toen de inspecteur de deur open wierp en om agenten riep, kwamen de meesten al aanzetten. Hij greep zijn jas in het voorbijgaan. Zijn kepi stond scheef.

Eer hij het bureau uit was had hij zijn wapengordel al om.

Er werd geen woord gesproken. De agenten maakten, hardlopend, de revolver-étui los, voelden naar hun gummistok.

Door de Heintje Hoeksteeg en de Vredenburgersteeg, bereikten ze in een oogwenk de Achterburgwal.

Plotseling stond de inspecteur stil.

„Twee mannen hier blijven. Alles vasthouden. Niets laten passeren. En twee man die steeg in! Achterkant bewaken. Blaas even. Laat de agenten in de buurt ook alles vasthouden."

De brigadier was doorgelopen tot No 17. Hij had het nummerbordje in de lichtbundel van zijn lantaarn, toen de inspecteur kwam.

„Wie woont hier?"

„Ik geloof een oude vrouw, die kamers verhuurt."

„Niks van bekend?"

„Nooit iets gebeurd voor zover ik weet."

De inspecteur belde, maar begon tegelijkertijd tegen de deur te duwen en te rammelen. Er verscheen niemand.

„Geef me je sabel even."

Enige agenten achter hem, die met lantaarns bijlichtten, staken hem tegelijkertijd hun sabel toe. De inspecteur en de brigadier bewerkten samen de deur. De eerste drukte te hard. De punt brak van de sabel af. Hij wierp het ding driftig weg. Het viel rammelend op de grond. Enkele huizen verder werd een raam opengeschoven. Het hoofd en de schouders van een vrouw werden zichtbaar. Gelijktijdig sprong het slot open onder de druk van de tweede sabel. De inspecteur stond met één sprong in de gang. Willemse wierp de sabel neer, nam zijn revolver en volgde zijn chef op de voet.

„Blijf aan de deur staan", snauwde hij tegen de agenten, die aanstalten maakten om mee naar binnen te gaan.

Even speelden de lantaarnstralen door de gang, langs kapstokken en in een trapgat. Toen was de knop gevonden. Het elektrische licht flitste aan. Rechts en links wierpen de beide politiemannen deuren open. Een lege zitkamer, een slaapkamer, een keuken, een W.C., een deur naar een keldertrap. In een minuut stond vast, dat beneden niets was gebeurd. De mannen snelden met drie treden tegelijk de smalle trap op. Op de eerste verdieping was een lichtstreep zichtbaar onder een deur in de gang. De deur was op slot. De inspecteur klopte, bonsde met zijn vuist, sommeerde en riep bevelen om open te doen. Toen geen antwoord kwam, zette de brigadier zijn brede schouders tegen het paneel. Een gekraak, de dunne planken braken door. Door het gat, dat zij gemaakt hadden, zagen zij het lichaam van een man languit op de grond liggen, de hoorn van de telefoon naast hem. Een paar meter van hem af lag het telefoontoestel, dat van de schrijftafel was getrokken.

De brigadier wilde het slot openmaken.

(Wordt vervolgd)

CURACAO
Agenda

Bioscopen - Cinelandia: 19.00-21.00 The braz n bell; Roxy: 20.00 The fall of the Roman empire; Cine Rio: 20.00 Witchcraft, Asiento: 20.30 The invaders.

Cietruck - Heden te Lagoen en morgen te Sta. Cruz.

Emmastad

OS/Telecommunication -- Kantoor open: 07.30-23.30 tel. 2307; N. R. de Paula tel. 0-35410; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - T R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Groot Kwartier, tel. 0-43862; Voor passage: (Reisbureau Maduro) A. Rojer, Donderstraat 10, tel. 0-23337; B.g.g. tel. 9-9.
NV CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.
Aviation service - E. V. Libier, tel. 0-24440.

Laatste knelpunt SVA UPA opgelost

(Vervolg van pag. 1)

heer Van Dam. „moeten de werkgevers een veer laten. Maar de wijze, waarop de besprekingen werden gevoerd, waren zeer prettig. Wij hebben elkaar niet in de haren gezeten. En ik ben blij dat het zover is".

Namens de UPA verklaarde de heer Eddy Maduro, tevens vertegenwoordiger van de CLASC voor Aruba, waarbij de UPA is aangesloten: „Ook wij zijn zeer tevreden over het verloop en het bereikte resultaat. Niet alleen, omdat deze CAO vele voordelen voor onze leden brengt, maar vooral omdat duidelijk gebleken is, dat met begrip en bezadigd overleg, meer bereikt kan worden, dan het dreigen en afkondigen van stakingen. Deze tweede CAO was voor ons iets moeilijker, omdat we gegroeid zijn. Maar het is gelukt. Tijdens de onderhandelingen bestond er bij de SVA alle begrip voor onze verlangens. De hulp van de landsbemiddelaar hebben wij niet ingeroepen omdat we dachten, dat er grote problemen zouden komen, maar we wilden alleen problemen voorkomen".

De heer Maduro was vol lof over het optreden van landsbemiddelaar mr F. Hartong, die geen gemakkelijke taak had. De heer Eddy Maduro was ook zeer tevreden over zijn mede-bestuursleden, voorzitter Juan Boekhoudt en tweede secretaris Albertico Rincones, die zich hebben doen kennen als goede vakbondsleiders, met begrip voor de situatie.

Verantwoordelijkheid

De heer Maduro besloot zijn verklaring met op te merken, dat bij de UPA steeds voorop stond, dat zij niet alleen verantwoordelijkheid tegenover haar leden heeft, maar dat zij tesamen met haar leden een grote verantwoordelijkheid draagt tegenover de gemeenschap, daar de Arubaanse havens een van de belangrijkste economische factoren voor Aruba en haar bevolking zijn.

Landsbemiddelaar mr F. Hartong heeft gistermiddag gezaghebber O. S. Henriquez en minister C. D. Kroon van het verloop en bereikte resultaat op de hoogte gesteld.

Ir W. J. L. Bloem, oud-inspecteur van het Nijverheidsonderwijs in Nederland bespreekt met de heer J. v. Rijsbergen, aan de hand van de maquette, enkele punten betreffende de bouw van de protestantse technische school.

Havenverkeer

WILLEMSTAD. — Gistren deden zes vrachtschepen de haven aan en twee vertrokken. Er arriveerden vier tankers en vier vertrokken. Er arriveerden vier tankers en vier vertrokken, voorts vertrok een sleepboot.

Een zeilschip arriveerde en twee vertrokken. Er arriveerden drie oorlogsschepen en één vertrok. Het aantal landende passagiers was tien, het aantal doorgaande negenendertig en vijf passagiers vertrokken. Er waren drie monsteringen.

Protestantse technische school

BESPREKINGEN MET IR BLOEM SUCCES

WILLEMSTAD — Morgen vertrekt ir W. J. L. Bloem, die op Curacao geadviseerd heeft bij de bouw van de protestantse technische school, naar Nederland. De besprekingen hebben geleid tot overeenstemming inzake de Nederlandse normen en de gewenste afmeringen in verband met klimatologische omstandigheden en de op Curacao geldende wettelijke bepalingen.

Het bestuur van de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs kan zich, evenals de architect, de heer H. J. Nolte, aansluiten bij de voorstellen van de heer Bloem zodat men hoopt dat spoedig tot toewijzing van de benodigde gelden wordt overgegaan.

De heer Bloem die op Curacao verbleef in opdracht van de Nederlandse regering heeft reeds meerdere malen, o.a. voor de Verenigde Naties, soortgelijke werkzaamheden verricht. Naast de adviezen voor de bouw heeft de heer Bloem ook waardevolle adviezen kunnen geven over opzet en de inrichting van de school. Hij zal over zijn verblijf een rapport uitbrengen in Nederland.

Jonge Antillianen naar Fokker N.V.
Eerste groep van 35 man

WILLEMSTAD — In verband met het voornemen van de N.V. Koninklijke Nederlandse Vliegtuigenfabriek Fokker te Schiphol om een 35-tal technisch ondergelegde Antilliaanse werkkrachten in dienst te nemen verblijft momenteel op Curacao de heer F. W. Th. Jüch, personeelschef van deze onderneming. De heer Jüch heeft met verschillende autoriteiten besprekingen gevoerd.

Zondag komt zijn assistent, hoofd van de afdeling Arbeidszaken, de heer B. J. Dellevoet, uit Nederland aan, om op 2 augustus met de werving te beginnen. Het gaat om krachten, die in het bezit zijn van een LTS- of ETO-diploma voor metaalbewerking. Gegadigden kunnen zich zowel op Curacao als op Aruba bij het departement Sociale- Economische Zaken aanmelden. In Nederland krijgen de werknemers nog een korte opleiding (van ongeveer acht weken) tot „aircraftfitter".

De Antilliaanse jongelui worden bij Fokker bij drie belangrijke objecten werkzaam gesteld. Ten eerste bij de produktie van de Fokker Frienship (F27), een turbo-prop vliegtuig waarvoor grote orders zijn ontvangen. Ten tweede bij de bouw van het prototype van de F28 (Fokker „Fellowship").

Dit straalvliegtuig wordt ontwikkeld en gebouwd in samenwerking met een Engelse en een Duitse vliegtuigfabriek. Het derde belangrijke Fokker-object is de ontwikkeling van de M.P.A. (Marine Petrol Aircraft), een militair project, waarvan de middenvleugel en de motorgondel gebouwd worden volgens het ontwerp van de Fransman Breguet.

De NV Koninklijke Nederlandse Vliegtuigenfabriek Fokker heeft 5000 man in dienst, van wie 3500 te Schiphol, 750 in de reparatie-afdeling te Ypenburg, 750 bij de Aviodiepen en 750 bij het toeleveringsbedrijf te Dordrecht. De jonge Antilliaanse werknemers worden opgevangen in hotels, maar zullen later bij particulieren worden ondergebracht.

Mocht het resultaat met deze eerste groep Antillianen werknemers bevredigend zijn, dan ligt het in het voornemen van Fokker aan het eind van het jaar weer een tweede groep aan te werven.

Rechercheur De Jong nam gisteren afscheid

WILLEMSTAD — Een populair politieman, gezien bij chefs en collegas, agent-rechercheur Marinus de Jong, nam gisteren afscheid in verband met zijn pensionering en vertrek naar Nederland. Met hem gaat een man heen die meermalen getoond heeft grote capaciteiten te hebben. Vaak heeft hij in zijn achttien Antilliaanse dienstjaren met succes het werk verricht dat wordt toevertrouwd aan politiemensen van hogere rang.

De heer De Jong, die kan terugzien op een diensttijd van 32 jaar, kwam in december 1947 op Curacao en hier is hij zijn verdere diensttijd gebleven. Hoe men in het politiekorps over hem denkt en hoezeer men hem waardeert bleek gisteren duidelijk uit de toespraak van inspecteur Tj. Nijboer, chef recherche en kinder- en zedenpolitie.

Na een aantal jaren, aldus onthulde de heer Nijboer, ontpopte Rinus de Jong zich als een der beste rechercheurs van het korps. Daarop werd hij enkel met grote zaken belast. De heer De Jong heeft voorts in de laatste vijf jaren, waarin hij met administratief werk werd belast, een bepaald systeem geschapen, bekend staande als het M.O.-systeem (Modus Operandus systeem), dat aangemerkt wordt als het beste in de Nederlandse Antillen. Ook Interpol-zaken en zaken de kinder- en zedenpolitie en de G.O.D. betreffende, werden door hem met succes behandeld. Aangezien het gisteren tevens de verjaardag was van de scheidende politieman, voegde inspecteur Nijboer zijn gelukwensen toe aan hetgeen hij had gezegd.

De volgende spreker, de klerk R. Pieternella, assistent van de heer De Jong, sprak in een gestige rede aller waardering uit voor de persoon van de heer De Jong als chef. De heer De Jong repliceerde met enkele eenvoudige woorden, waarin hij tevens dankte voor de souvenirs hem aangeboden.

Rechercheur Marinus de Jong werd gistermiddag op het politiebureau gehuldigd in verband met zijn afscheid — hij verlaat de dienst met pensioen. Rechts naast hem staat op deze foto inspecteur Tj. Nijboer.



Jaarverslag van het Prinses Beatrixfonds

WILLEMSTAD — In het negende jaarverslag — over 1964 — van het Prinses Beatrixfonds voor steunverlening aan tbc-patiënten in de Antillen wordt onder meer het volgende gememoreerd. Op de verjaardag van Prinses Beatrix bracht een collecte 10331.04 gulden op. Voor de dames van de Shell werd een kaartochtend georganiseerd waarvan de opbrengst 506 gulden was. Van een collecte op Bonaire ontving het bestuur 671.20 gulden.

Zuster de Lannoy ontving 10.878 19 guld n voor o.m. ondersteuning aan genezen patiënten en kleding.

Zuster Visser op Bonaire kreeg voor levensmiddelen aan patiënten 1658.22 gulden.

In 1964 werden 92 patiënten in het Teresiapaviljoen verpleegd: 59 man nen, 33 vrouwen, hiervan waren 51 van Curacao, 15 van Aruba, 5 van Bonaire en 21 buitenlanders.

Schapen door honden aangevallen

WILLEMSTAD. — Dinsdagochtend werd op de plantage Jongbloed een onderzoek ingesteld in verband met een melding dat een aantal schapen gedood waren. Het bleek dat twaalf schapen door honden waren aangevallen. Vijf ervan waren dood, twee andere zodanig gewond dat ze afgemaakt moesten worden. Ook de overige vijf vertoonden hondenbeten.

Jonge inbrekers in kraag gepakt

WILLEMSTAD. — In verband met de inbraak in een perceel te Scharloo, waarbij vierhonderd dollar werd gestolen, werden gisteren twee jongens, een van vijftien jaar (een recidivist) en een van negentien jaar aangehouden en ingesloten.

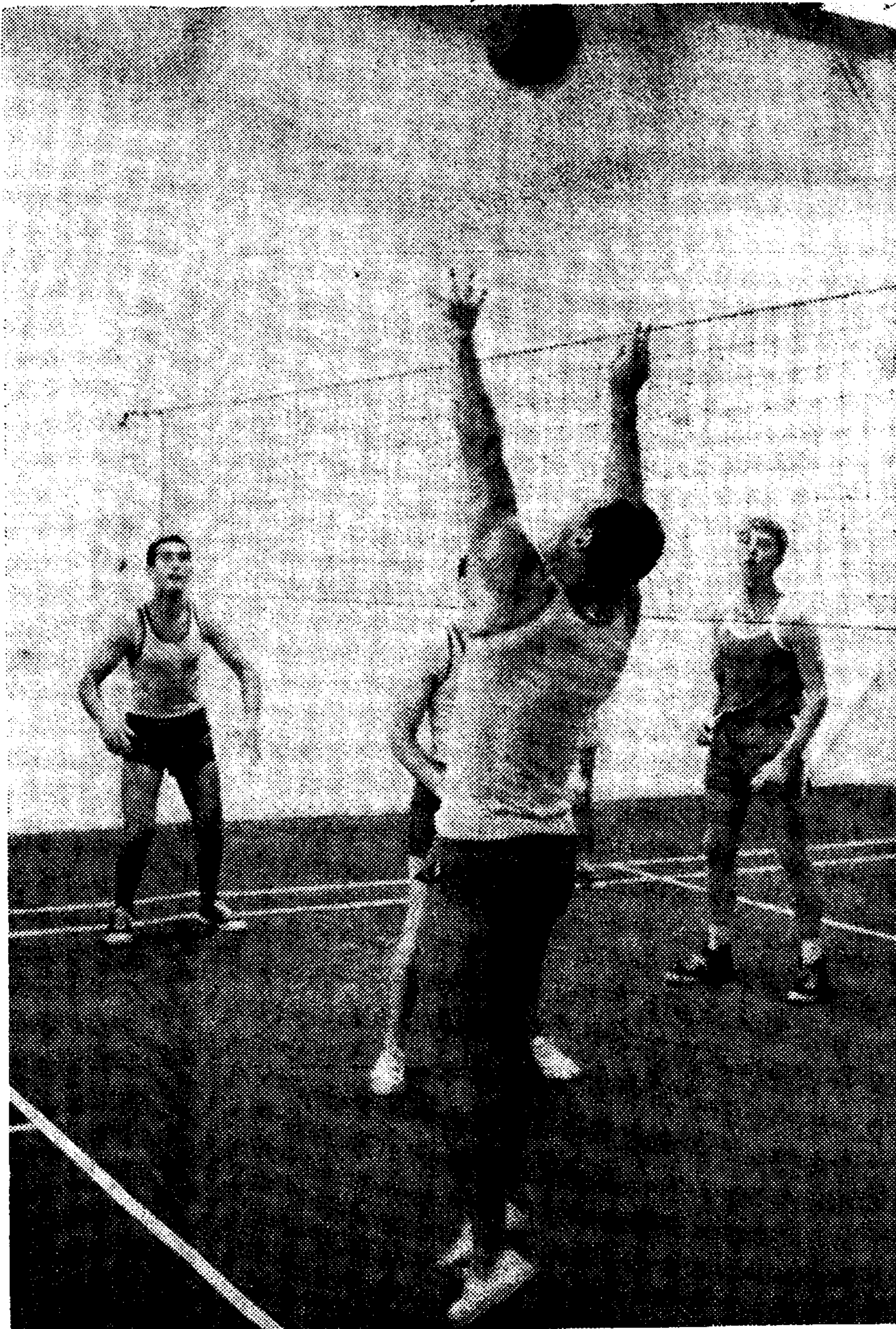
Squadron I heeft gistermiddag het volleyball-team van het Franse landingsvaartuig „Dives" met 3-2 verslagen in een bijzonder geanimeerde en spannende wedstrijd, die besloten werd met een sportief drankje, aangeboden door O. S. en O. De voetbalwedstrijd, die voor vanmiddag gepland was, ging niet door, „Dives" kon geen volledig voetbalelftal op de been brengen. Vanmorgen maakten de opvarenden van de Franse oorlogsbodem een foto-trip over Curaçao. Daarna werd hun een ontvangst aangeboden in het ontspanningscentrum van de marine aan de Michielsbaai. Foto: een spelmoment in de gistermiddag gespeelde volleyball-wedstrijd.

Luchtverkeer

WILLEMSTAD. — Het aantal binnenkomende vliegtuigen was gisteren zeventien, het aantal dat vertrok negentien. Er waren 225 binnenkomende passagiers, 333 doorgaande en 356 passagiers vertrokken.

Ongedekte cheques

WILLEMSTAD. — De eigenaresse van een winkel te Punda deed aangifte dat op 9 juli een buitenlandse vrouw betaalde met vier cheques, tezamen een bedrag van vijfhonderddertien dollar vertegenwoordigend. De cheques bleken naderhand ongedekt te zijn.



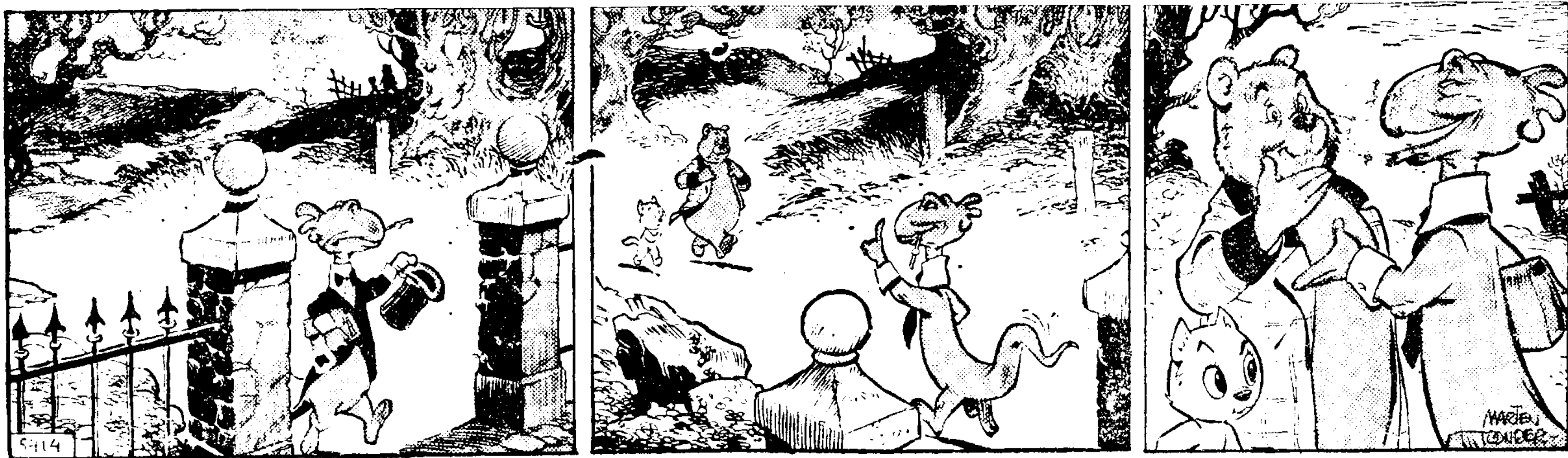
CFW vraagt verbreding ziektekostenverzekering
Overheidscontrole bij vakbonden

WILLEMSTAD — De heren E. W. Ong-A Kwie, V. E. Chittick en J. A. Olario, resp. voorzitter, secretaris en penningmeester van de Cracaose Federatie van Werknemers, CFW, hebben in een brief, gericht aan de staten, aangedrongen op een „aanmerkelijke verbreding van de verplichte ziektekostenverzekering". De schrijvers stellen dat „de huidige situatie, waarin slechts personen in loondienst die niet meer dan f. 500, per maand verdienen krachtens de ziekteregeling in een verplichte ziektekostenverzekering vallen — en dan nog alleen zij zelf en niet hun gezinsleden — reeds geruime tijd beschouwd wordt als niet te voldoen aan de minimale eisen van sociale zekerheid.

De CFW vraagt dan ook in de brief om verhoging van de loongrens en het mede-verzekeren van de gezinsleden.

De heren L. H. Sperœr en L. P. Janzen, resp. voorzitter en secretaris van de PWFC, en de heren Ong-A-Kwie en Chittick hebben in een schrijven, gericht aan de minister van Sociale en Economische Zaken, aangedrongen op een jaarlijkse overheidscontrole op het financieel beheer van de op Curacao gevestigde vakbonden

Tom Poes en de vuur-Salamander



5414. — Over de weg, die naar het oude kerkhof voerde liep **Agilius** de vuursalamander, met vlugge tred. Hij was nog steeds in stemmig zwart gekleed, doch een glimlach speelde om zijn mondhoeken.

„De bank gaf een vlotte bediening", prevelde hij terwijl hij zijn tasje liefdevol omklemde. „Geen wonder. De handtekening van de markies was bijzonder fraai en mijn eigen schrift mag er ook zijn. Nu zal ik snel deze stoffelijke zaken naar een veilige plaats brengen, want als ik mij niet vergis zie ik in de verte meester Olivier naderen."

Zo sprekende betrad hij de dodenakker en verdween tussen de zerken. Lang bleef hij echter niet uit het gezicht. Toen heer Bommel en Tom Poes op hun wandeling langs het hek kwamen, stapte hij reeds weer naar buiten.

„Hela!" sprak heer Ollie verrast. „Ik vroeg me juist af waar u zat, heer Agiel! Doet hij nu wat of doet hij nu niets, zei ik tegen mijn jonge vriend hier. Maar ik wist niet, dat u hier woonde."

„Wees gerust", zei de vreemdeling. „Deze salamander woont niet, hij toeft slechts. En wanneer ik verbinding zoek met het astrale plan trek ik mij gaarne terug op een gepaste plek als deze. Ik heb gewerkt aan uw opdracht, grote meester."

„Dat verandert de zaak", gaf heer Bommel toe. „Hoewel ik niet begrijp hoe men op een begraafplaats kan werken. Wat jij, Tom Poes?"

„Mijn manier van werken is de uwe niet", verklaarde Agilius. „Ik heb dit nederige voertuig in harmonie gebracht met de zwevende klanken van de oneindige waarheid om uw opdracht te kunnen uitvoeren. En kijk, het is gelukt."

„Wat is gelukt?" vroeg heer Ollie terwijl er een zenuwtrekje door zijn wang voer.

„Het uur der wrake heeft geslagen!" riep de ander met holle stem. „Ga naar de markies en verheug u! Hij is verbrijzeld!"

Winnetou

door

Karl May



46—2. — Winnetou keek mij ernstig, bijna somber aan en sloeg de blik naar beneden op de beide lijken. Ik zag, dat zijn trekken zachter werden, toen hij eindelijk antwoordde: „Mijn broeder Old Shatterhand heeft een grote macht over de harten van hen met wie hij omgaat. Nscho Tschi zou zijn verzoek zeker hebben ingewilligd, dus zal ik het ook doen. Eerst dan, wanneer mijn oog die beiden niet meer kan zien, zal de prairie gekleurd worden met het bloed van de bleekgezichten! Hauwgh!" Goddank! Het was nu voorlopig gelukt. Ik drukte hem dankend de hand en sprak: „De schuldige mag niet een grote voorsprong nemen, Winnetou kan mij zeggen wat er gebeuren moet." „Mijn handen zijn gebonden", zei hij mat, „de gebruiken van mijn volk gebieden mij, bij deze doden te blijven. Of zij nu hier, of in het Pueblo begraven worden, ik zal enkele dagen niet aan mijn wraakgevoelens kunnen voldoen." „Maar dan ontsnapt de moordenaar!" „Neen, mijn bloedsbroeder zal mijn taak voorlopig op zich nemen. Hij moet mij héél in het kort vertellen, hoe hij hier is gekomen." Ik vertelde hem, wat hij wilde weten, terwijl wij een eindje opliepen.

UILENSPIEGEL

Zinvolle keuze van Leiden bij lustrumviering „Alma Mater”

OP het ogenblik viert men in Leiden het 78ste lustrum van Nederlands oudste universiteit. Tot de feestelijkheden zal het nodige worden bijgedragen door het Leids Universitair Toneel Accoord dat voor de gevel van het Gravesteen een massaal openluchtpel zal opvoeren: een toneelbewerking van De Costers „Legende van Uilenspiegel en Lamme Goedzak in Vlaanderen”. De tekst voor dit spel verscheen reeds geruime tijd vóór de losbarsting der Leidse festiviteiten als Literaire Reuzenpocket bij de Bezige Bij in Amsterdam. Deze bewerking is van Hugo Claus.

Tussen Claus en De Coster

De keuze van het stuk is in deze dagen van oecumene misschien niet bijster gelukkig, toch is ze zinvol. De dagen immers waarin Tijl met zotskap en spiegel door de Dietse landen zwierf, zijn dezelfde waarin de Leidse Alma Mater werd gesticht: zij en Tijl zijn even oud, voor een goed deel lieten zij zich door dezelfde idealen inspireren. Beider vijand is Filips II, de tiran met zijn heksenverbranders, ketterjagers, en brandschatters en geldwolven. De koning wordt afgezworen, een enorme historische gebeurtenis en het nationaliteitsbesef vindt zijn bekroning in de vestiging van de Republiek. En dat is dan de grote vreugde van Leiden. Maar Vlaanderen valt af, wordt door de grote bevrijders vergeten. En dat is dan de smart van Tijl, want het revolutionair elan was geen privilege van de zestiende eeuwers boven de Moerdijk. Daarom is het na 78 lustra een goede gedachte van Leiden geweest, de bewerking van de Uilenspiegellegende aan een Vlaming te gunnen.

Hoofdelementen

Claus' toneelbewerking telt maar goed honderd bladzijden, terwijl tien jaar geleden Bakker-Daamen N.V. uit Den Haag twee Ooievaartjes nodig had van samen zeshonderd pagina's voor een herdruk van Charles de Coster's meesterwerk: „De legende en de heldhaftige, vrolijke en roemrijke daden van Uilenspiegel en Lamme Goedzak in Vlaanderenland en elders”. Waaruit al zonder meer valt op te maken dat Claus heeft moeten volstaan met enkele hoofdelementen uit De Costers vrijheidsepos. De sappig voortschrijdende verteltrant werd uiteraard losgelaten, voor een vlug wisselend, ritmisch opgebouwd geheel van toneelscènes. De auteur van een schelmenroman heeft net zoveel tijd als pagina's tot zijn beschikking.

De lezer mag een haast hebben, moet Tijl op de voet volgen. Het decor is Vlaanderen en de landen en wateren daarbuiten. Voor Claus is het decor de gevel van het Leidse Gravesteen en in een uur of drie moet het volk naar huis. De opgaaf waarvoor hij werd gesteld drukt reeds de lezer, die de echte Uilenspiegel kent: er gebeurt veel in het boek, en een strakke compositie mag men van de romantische De Coster niet verwachten.

Springerig

Claus heeft zich, in verhouding tot de moeilijkheden, uitstekend geweerd. Hij heeft zich van meet af beperkt. De ruimte van het Pieterskerkplein heeft hij naar zijn hand gezet met zetstukken en licht, zodat symbolische situering mogelijk werd: dit is Damme, dat daar is Spanje, ginds een bos, verder Antwerpen en zo voorts. Zo ziet men op een gegeven moment bij een nieuwe scène de aanduiding: „Aan het hof van Spanje. Filips luistert naar een bisschop.” De bisschop brengt de koning verslag uit van de beeldenstorm in Antwerpen: Filips luistert tot hij is uitgesproken. En dan volgt na zeven regels tekst reeds een nieuwe scène, ingeleid door de aanwijzing: „De bisschop kust zijn hand en wandelt naar Vlaanderen. Het volk komt rond hem staan en luistert naar zijn preek.” Claus reageert dus op de springerige compositie met een decorwisseling. Het volk ziet hoe de handeling zich verplaatst en kan het verloop volgen. Al kan men zich uiteraard afvragen of de religieuse, Anne-Marie Prins, eigenlijk niet degene is, die voor het heetste vuur komt te staan: zij zal die enorme overgang voor het volk visueel aanvaardbaar dienen te maken. Al is Claus wel het te hulp gekomen met een personage dat in de eigenlijke Uilenspiegel niet voorkomt: de verteller, die op de moeilijkste momenten met een verbindende, toelichtende en soms ook de handeling intensiverende tekst te hulp komt. Bijzonder gelukkig is de vondst van Claus om deze verteller steeds uit de handelingsgetuigen, uit de omstanders te kiezen. Aan het spreken van zijn tekst gaat steeds zijn ontmaskering vooraf, zodat men zich al lezend voortdurend met het volk afvraagt: waar zit de verteller?”

Paardekop

Gevleugelde passages zijn altijd dankbare elementen. Claus heeft ze dan ook niet stelselmatig verontachtzaamd. Iedereen herinnert zich hoe Tijl op een gegeven moment thuis „over 't halfdeurken het hoofd van een ruiter en den kop van een peerd zag.” Als de ruiter vraagt of er iemand is, antwoordt Tijl: „een mens, een halve mens, en een paardekop.” In de toneelbewerking vindt men de beroemde passage letterlijk terug, met nog andere grollen. De ruiter is in het spel de verteller, die dus ook aan de handeling deelneemt.

Een ander beroemd fragment is dat van pater Cornelis Adriaensen, gevangene van Lamme Goedzak, kok op een geuzenschip. Lamme mest die pater in een kooi vet. Hij voert hem overdadig met spijzen en scheldwoorden. Goedzak contra Dikzak: „Gij zijt broer Dikzak, Vetzak, Sokzak, Leugenzak, Modderzak; gij hebt vier duim spek onder uw vel; men ziet uw ogen niet meer”. In de toneelversie heet deze óók niet op z'n mondje gevallen, pater Broeder Cornelissen en verder vetzak, slotzak, luizenzak, modderzak. Het scheelt dus niet veel. De kooipassage zal er in Leiden ongetwijfeld wel ingaan. Er zal gegniffeld worden als Lamme over het Pieterskerkplein schreeuwt: „Geuzen, ziet deze hoereerder, het is geen mens meer, hij zweet vet, hij spuwt vet!” En wat verderop: „Hij zwelt op! Ik zie duidelijk zijn zesde kin, een zevende is in aantocht, dat wordt een hartaanval. Geuzen, ik moet u verlaten, maar ik beveel hem aan u allen aan, mest hem verder tot hij kraakt en barst”.

Anti-stemming

Onnodig te zeggen dat De Coster een anti-klerikaal was. De antistemming ligt er dik bovenop. Men proeft ze ook wel uit de historische werken van Truitje Bosboom, en veel vinniger uit de schitterende schimptekst uit de zestiende eeuw, uit Marnix' Bijenkorf van de Roomse Kerk. Zoals men ook uit de hedendaagse romans herhaaldelijk anti-katholieke uitlatingen kan verzamelen. De meest wijze katholieken zullen met Uilenspiegel genoeg ironie opbrengen om te kunnen zeggen: maar we hebben het er ook naar gemaakt! Als we na zoveel eeuwen nog geschokt zullen worden door het Leidse lustrumspel, hebben we sindsdien er niet erg veel bijgeleerd. Dan zijn en de papenvreter en de inquisiteur in onze samenleving nog steeds niet dood.

Hopelijk worden de hervormden in het huidige Spanje er niet bij betrokken. De martelaren van Gorcum heeft Claus niet onvermeld gelaten. De Coster zag zijn Uilenspiegel namelijk als meer dan partijganger in het godsdienstgeschil van de zestiende eeuw. Voor hem was Tijl de verpersoonlijking van het goede en nobele in de Dietse mens, dienaar van het ware, goede en schone. Als tegen de afspraak in Lumey de monniken van Gorkum wil hangen, vindt hij Tijl op zijn weg, de nar die dan zijn leven riskeert om Lumey eraan te herinneren, dat het gegeven woord van een soldaat een gulden woord is. Hoezeer de as van zijn als ketter verbrande vader op zijn hart brandt, Tijl, de geus, treedt in het perk voor de monniken. Zij het tevergeefs. Op deze morele symboolwaarde van Tijl legt Claus ook de volle nadruk. Tijl is de geest van Vlaanderen, Nele de liefde.

Samen zijn zij Vlaanderen, met inbegrip van de smart over de losscheuring van de noordelijker Nederlanden. Gevluchte Vlamingen hebben mede Holland groot gemaakt. Een aanmerkelijk deel van het Vlaamse genie moest zich boven de rivieren in veiligheid stellen. Zonder hen 'zou Holland nooit Holland zijn geworden. Onze grote dichters, schrijvers en schilders hebben allen Vlaams bloed in de aderen. Het is daarom dubbel jammer als een gordel van rivieren dit ene volk zou blijven scheiden in katholiek en hervormd, in Timmermansen en Vestdijken. Want de scheiding is irreeel. We staan samen tegen het pas gezenlijk andere Frans waarin De Coster zijn meesterwerk schreef: „La Légende et les aventures heroïques, joyeuses et glorieuses d'Ulenspiegel et de Lamme Goedzak au Pays de Flandres et ailleurs”, in 1867 in prachtuitgave verschenen, in 1896 in Nederlandse vertaling van Delbeck en Lefèvre.

Vissersboot

De Coster en Claus heb ik gelezen op het Vlaamse strand van Retranchement, een verlaten oord tussen Knokke en Cadzand, slechts enkele kilometers van Tijls geboorteplaats Damme. Dwars door het duin liep een slecht onderhouden grensscheiding en meerdere scènes las ik op een verroeste, omgevallen gietijzeren. Belgische grenspaal, gesierd door een klauwende leeuw. Op het strand, als blikvanger van de badplaats Retranchement, lag hoog en droog een afgedankte vissersboot, met hoog op de boeg nog duidelijk leesbaar de naam „Uilenspiegel”. Inderdaad in deze streek was Tijl thuis, in dit woeste gebied van dwaallichten en geesten. Hier hoorde ik, met het verroeste prikkeldraad van een scheiding in mijn rug de Vervormde Stem zoals die op het eind van Claus' toneelbewerking wordt gehoord: „Het noorden is Nederland en Vlaanderen is het zuiden. Gordel is vriendschap, de Gordel in het verbond”. Het ware wenselijk dat het volk van Leiden deze stem verneemt. Want essence van de Uilenspiegel is niet de dikke lol van Goedzak, maar de droefheid van Tijl. Wie dit weet wenst, dat het spel ook eens wordt opgevoerd tegen een achtergrond die nóg beter past: het stadhuis van Damme.

JAN ELEMANS.

Het moment van de waarheid
portret van Spaanse toreador

Dit is een scène uit Francesco Rossi's boeiende film „Het moment van de waarheid”, waarin het leven van de Spaanse stierevechter Miguel Mateo Meguelin deels authentiek en deels gereconstrueerd wordt verteld.



DE meest bekende film van de authentieke filmer Francesco Rosi is die over de bandiet Giuliano. Daarna heeft deze Italiaanse regisseur nog gemaakt „Handen op een stad” (over woningnood en huizencorruptie), welke in Venetië werd onderscheiden. Onlangs op het festival in Cannes was zijn jongste film te zien „Het moment van de waarheid”, volgens velen het hoogtepunt van dit festival.

Fascinerend document

Deze film is een portret van het leven (misschien beter: een levensbericht) van een Spaanse stierenvechter. Dit leven werd niet nagespeeld, maar ten dele althans met de camera gevolgd. Het is een kleurenfilm. Het is een authentieke film. Het is een film die volledig Spaans is. Het fascinerende verschijnsel van de stierengevechten (welk standpunt men er ook tegenover kan innemen) wordt in deze film „sec” gegeven. Rosi is niet vóór noch tegen. Hij was erbij en heeft waar het nodig was de loopbaan van de toreador Miguel Mateo Miguelin gereconstrueerd, het aldus verkregen materiaal gevoegd bij de authentieke opnamen van Miguelin in het strijdperk.

Helemaal echt

Er vloeit veel bloed in deze film en dit keer is het geen rooie menie. Het is echt. Ook Spanje is echt, al die duizenden mannen en vrouwen die de arena's bevolken, zijn echt. Ook hun bijval voor alle staaltjes en gelate vechtkunst die het langzame afslachten van reeksen stieren bemantelt. Rosi laat zijn film openbaren midden in een van die griezelig uitziende processies, waarin in het zwart geklede Klu-Klux-Klanners hun diabolische verbondenheid met de religie demonstreren. Met zo'n processie, met die wierook om de aandigt ook de film. Tussen dat begin en dat einde ontholt een door de authenticiteit der dingen bezeten film met in dit Spanje — barstens vol van de symbolen van leven en dood — het moment waarop een door zijn lot voortgedreven vechter de waarheid van zijn leven onderkent. Het is het moment wanneer hem door een stier een dodelijke verwonding wordt toegebracht.

Dit laatste is Rosi's fictie temidden der authenticiteit. De stierenvechter Miguelin was in Cannes bij de vertoning van de film aanwezig. Een nog jonge man, vermoeid en triest voor zich uitkijkend. Het leven van een stierenvechter is één dodelijke dreiging. Miguel Mateo Miguelin is eigenlijk al gestorven, wanneer hij nog van de ene arena naar de andere in Spanje zijn triomfen viert. Hij beseft het zelf nog niet, hij herkent het pas wanneer de dood in de aanval van een getergde stier op hem afstormt.

Arena noodsprong

Deze dood heeft Rosi in zijn film weten te duiden in de man die in Cannes op een persconferentie na de vertoning van de film, in levenden lijve naast hem zat. Het waarom achter dit leven is de armoede van de Andalusische bevolking waar Miguelin is geboren. Hij spreekt uitsluitend het dialect van zijn land. Hij probeerde allerlei banen voordat hij de noodsprong waagde naar de arena. Daarin vinden de allerarmsten de enige mogelijkheid tot een succesvolle entree.

Rosi tekent de arena-wereld zo „sec” dat zelfs de figuur van de impressario eerlijk naar voren komt in zijn half-vaderlijke relatie tot de toreador. Het is deze man die de jongen nuchter zijn succesvolle run naar een twijfelachtige afloop voor ogen houdt. Deze loopbaan is een langzaam sterven, in verhouding even traag als het slachten van de stieren in de arena. Het is een loopbaan die begint bij Miguels eerste stier in een plaatselijk gevecht op het plein van een fanatiek stadje. De dag van zijn zogeheten alternativa, waarop een stierenvechter zich toreador mag noemen, is de bekroning van een keiharde droom. Het afsterven begint.

Levend, toch gestorven

Als een levende dode ondergaat de toreador zijn triomftocht door Spanje, zijn gevechten in de beroemde arena's, de toejuichingen, de feestjes van de society. Rosi heeft het bestaan om Linda Christian als Linda Christian op de toreador los te laten. Zij moet hem verleiden en dit lukt haar wel, maar de jongen verbergt steeds zijn gezicht. De dolle meid weet niet dat zij een al gestorven man in haar armen houdt.

Al deze dingen geven deze film een fascinerende touch. Men zit er naar te kijken met het zweet in de handen. Niet om de getoonde wreedheden, maar om de authentieke levenslijn die het wordt geëtst in bovendien prachtig gekleurde beelden, die met behulp van een fantastisch lenzenspel nog winnen aan aesthetische schoonheid. De levenslijn die zichtbaar wordt, voert de stierenvechter Miguel Mateo Miguelin uit de Andalusische armoede naar een Spaanse dood. Dit gaf aan de lijfelijke aanwezigheid van deze toreador in Cannes, waar hij kennelijk niet alles begreep van wat er zich rondom hem afspeelde, een bijna tragisch facet.

B. J. BERTINA

Voorspelling aardbeving in de toekomst mogelijk

„Aan schokken gaat iets opmerkelijks vooraf”

DENVER (UPI) — „Voor het komende etmaal wordt voor de Verenigde Staten een betrekkelijk geringe aardbevingsactiviteit verwacht met lichte schokken in Colorado, Utah en delen van Californië. Zwaardere aardbevingen worden verwacht in sommige delen van Chili en mogelijk in Japan”, aldus zou een simpel radio-bericht luiden wanneer men er inderdaad in slaagt vast te stellen wanneer de aarde in een bepaald gebied in beweging komt.

Het voorspellen van aardbevingen is echter nog steeds een wensdroom, maar geleerden, verbonden aan de mijnbouwschool van Colorado in de stad Golden zijn van mening dat het doen van dergelijke voorspellingen toch niet meer lang tot de onmogelijkheden zal behoren. Functionarissen van de school voor technologie ten westen van Denver trachten een theorie voor een dergelijke voorspellingsmogelijkheid te ontwikkelen door feiten en omstandigheden, die zijn vastgelegd door ingegraven, uiterst gevoelige instrumenten, te bestuderen in combinatie met geregistreerde aardschokken.

Leider van dit project is dr Maurice W. Major. Volgens deze seismoloog hebben de verkregen gegevens al min of meer de gedachte gerechtvaardigd dat „er iets opmerkelijks voorafgaat aan het optreden van een aardbeving”.

Onrustige stad

Men hoeft in Denver niet ver te gaan om aan de nodige informatie te komen en men behoeft zich ook niet te beklagen over de hoeveelheid materiaal. Het gebied rond de stad heeft in de afgelopen 10 jaar 500 aardschokken doorstaan waarvan de meeste dermate gering in sterkte waren dat zij niet eens konden worden gevoeld. De sterkste aardbeving die Denver ooit heeft getroffen vond plaats in december 1962. Uitgedrukt volgens de schaal van Richter had de beving een sterkte van iets minder dan vier, minder dan de helft van de aardbeving die op 28 maart 1964 Alaska op rampzalige wijze trof. Bij deze aardschok in Colorado deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Wel kostte het de staat 20.000 dollar om de westelijke gevel van het gebouw waarin het bureau voor de gezondheidszorg huist, te laten repareren. De gevel was rim zeven centimeter uit het lood gerukt door de schokken.

Dr Frank A. Hadsell, die geofysika doceert aan de mijnbouwschool in Denver, heeft uit de statistieken al een conclusie getrokken. „Wanneer er geen verandering in de huidige trend optreedt”, zo zegt hij, „wordt Denver in de komende 10 à 20 jaar getroffen door een aardbeving met een sterkte van vijf op de schaal van Richter”. Een aardschok van een dergelijke intensiteit zou ernstige schade kunnen aanrichten.

Hadsell en de andere functionarissen van de school kunnen de schokken in het gebied van Denver localiseren in een strook met een lengte van ruim elf kilometer, een breedte van bijna vijf kilometer en een diepte van 16 kilometer. De wetenschappelijke staf van de mijnbouwschool hoopt nu dat een aantal van zwaardere aardschokken zal kunnen worden voorspeld dank zij de proeven die zijn genomen in het observatorium dat dichtbij Bergen Park ligt.

Het instrumentarium staat opgesteld in een oude veldspaat mijn, op een diepte van ongeveer 30 meter. Een van de in gebruik zijnde instrumenten is een spanningmeter, die bestaat uit een ruim 25 meter lange buis van samengesmolten kwarts. Dit instrument is zo gevoelig dat zelfs bewegingen in de aardkorst in delen van microns gemeten kunnen worden.

De gehele wetenschappelijke staf heeft zich enige tijd geleden gedurende twee weken over een door de grafische instrumenten vastgelegde, steeds terugkerende curve gebogen. Men kon er maar niet uitkomen totdat iemand tenslotte ontdekte dat de instrumenten keurig het doortrekken van de w.c.'s in het observatorium hadden vastgelegd...

● De aardbeving in Alaska in 1964 had haar naweerking tot in Californië, dat door onverhoedse vloedgolven werd getroffen die in verschillende plaatsen enorme schade aanrichtten.



Aanrijdingen

WILLEMSTAD. — Op de Caripitoweg ter hoogte van de Churchillweg reed een personenauto zo hard tegen een ijzeren paal met een verkeersbord, dat de paal uit de grond werd gerukt. De autobestuurder verkeerde onder drankinvloed. Op de weg naar Welgelegen reed een personenauto tegen een autobus daar hij te laat zag dat de bus stopte. Te Piedermaai bekwam gistermiddag een bromfietser door een verkeersongeval een wond aan het voorhoofd en een lichte hersenschudding. De bromfietser reed op de zuidelijke rijstrook, keek tijdens het rijden om en zwaaide naar iemand. Hierdoor vloog hij tegen een geparkeerde personenauto te zijn. Hij werd, na medisch behandeld te zijn, per ambulance naar zijn woning vervoerd.

De politie maakte gisteren 34 processenverbaal op en verleende 53 maal assistentie. Er waren elf aanrijdingen met een geschatte schade van ƒ 2690.

Curacaose telefoon door directeur belicht

WILLEMSTAD — In „Erickson Review”, het orgaan van de bekende telefoonmaatschappij, is van de hand van ir A. G. C. van Bruggen, directeur van de Telefoondienst, een lang artikel, geïllustreerd met technische tekeningen, verschenen over de telefoondienst op Curacao. In het zeven pagina's beslaande stuk getiteld „The automatic telephone network in Curacao”, gaat ir Van Bruggen uitvoerig de geschiedenis na van de telefoon op Curacao, die reeds van 1892 dateert.

Directeur Cambes naar Nederland

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Woensdag verlaat de heer P. van Bilzen, directeur van Cambes Textiles (gevestigd op Bonaire) en van Cambes Handelsonderneming (gevestigd op Curaçao), de Nederlandse Antillen. De heer Van Bilzen werd op 1 januari van het vorige jaar benoemd tot directeur. De heer Van Bilzen had een dienstverband voor onbepaalde tijd aangegaan.

Handelsdrukkerij van Ediciones Populares naar Cur. Courant NV

WILLEMSTAD — De Curacaosche Courant N.V. heeft de handelsdrukkerij van Ediciones Populares S.A. overgenomen. Het gehele personeel van Ediciones Populares treedt in dienst van de Curacaosche Courant N.V., zo werd ons meegedeeld door de directie van E.P. Enkele weken geleden ging de handelsdrukkerij van de N.V. Paulusdrukkerij over in handen van de Curacaosche Courant N.V.

FABRIEKSDIRECTIE LEGT VAKBOND UIT

Opleidingsprogram voor welslagen ACI essentieel

(Van de redactie Aruba)

BARCADERA. — De directie van de Aruba Chemical Industries (A.C.I.) heeft het bestuur van de Federacion di Trahadornan Arubano (F.T.A.) uitgenodigd voor een bespreking, die hedenmiddag ten kantore van de A.C.I. plaats vond. Het belangrijkste onderdeel van dit gesprek was het trainingsprogramma. Een woordvoerder van de A.C.I.-directie verklaarde gistermiddag aan de Amigoe, dat dit opleidingsprogramma essentieel is voor het welsagen van de A.C.I. en daarom doorgang moet vinden. Tevers werd er de nadruk op gelegd, dat dit geen struikelblok behoeft te zijn voor het ondertekenen van een C.A.O., aangezien het opleidingsprogramma onafhankelijk hiervan kan worden behandeld en niet in het C.A.O. behoeft te worden opgenomen. De directie van de A.C.I. is bereid een C.A.O. te ondertekenen, waarin dit opleidingsprogramma niet wordt genoemd, maar wel voorziet in een tweeënveertigurige werkweek, een 7.15% loonsverhoging en andere verbeteringen van de arbeidsvoorwaarden, die het resultaat waren van langdurige besprekingen met de F.T.A.

Produktiecijfers zijn beneden verwachtingen

De produktiecijfers van de chemische fabrieken te Barcadera zijn tot nu toe ver beneden de verwachtingen gebleven. Als gevolg hiervan zijn de exploitatiekosten hoog geweest en de bedrijfsefficiëncy gering. Een industrie, die geheel voor export werkt en bovendien het grootste deel van haar grondstoffen moet invoeren, moet een efficiënte bedrijfsvoering hebben om te kunnen concurreren op de wereldmarkt.

De zegsman van de A.C.I. vervolgde, dat vorig jaar gedetailleerde studies zijn gemaakt, die aantoonden, dat het probleem voornamelijk lag in een gebrek aan voldoende kennis van het werk in de nieuwe chemische fabrieken, zowel bij de arbeiders als bij het toezichthoudend personeel. Derhalve besloot de maatschappij vorig jaar een veelomvattend opleidingsprogramma voor bazen en arbeiders in te voeren. Deze beslissing werd genomen voordat de Federacion di Trahadornan di Aruba (F.T.A.) door de maatschappij als onderhandelingspartner werd erkend.

Na een aantal maanden van voorbereiding werd het opleidingsprogramma in februari 1965 aan de employees bekend gemaakt en uitgelegd.

Het houdt bepaalde financiële voordelen in voor employees, die de verschillende stadia van het opleidingsprogramma afwerken. Deze financiële aspecten van het programma hebben te maken met de beloning van de arbeiders en werden daarom uitvoerig besproken met de Bond tijdens de onderhandelingen over een C.A.O. Van het begin af aan is het echter het standpunt van de maatschappij geweest, dat de introductie en de uitvoering van opleidingsprogramma's als zodanig, uitsluitend tot de competentie van de directie behoren en niet een onderwerp van onderhandeling kunnen zijn.

Verbetering efficiëncy

Het „training and progression program", dat nu bij de A.C.I. in werking is, is nieuw voor Aruba, maar elders welbekend, zowel in hooggeïndustrialiseerde als in minder ontwikkelde landen. Het is gericht op de verbetering van de kwaliteit en de efficiëncy van het werk, dat in de fabrieken moet worden verricht en geeft de arbeiders een kans om door middel van training vooruit te komen. Het grootste gedeelte van deze training geschiedt gedurende de werktijd, hetzij in klasseverband, hetzij individueel en door middel van praktisch werk. Met het voltooien van elke fase in het opleidingsprogramma ontvangen de employees een hoger loon.

Sommige arbeiders zijn bevreesd dat de toegenomen vakbekwaamheid van het personeel, die een resultaat is van de training, de maatschappij in staat zou stellen het personeel in te krimpen. De maatschappij heeft hierop geantwoord, dat het niet in de bedoeling van het opleidingsprogramma is om personeel in te krimpen, maar veeleer om de kwaliteit van het werk op te voeren en meer noodzakelijk werk te doen, dat nu blijft liggen. Door bij te dragen aan het welslagen van het bedrijf zal het opleidingsprogramma de bestaanszekerheid van de arbeiders eerder vergroten dan verminderen, aldus de A.C.I.-zegsman.

Sommige arbeiders hebben naar voren gebracht, dat ze zichzelf te oud vinden om aan het opleidingsprogramma deel te nemen. De maatschappij heeft daarom besloten deelneming vrijwillig te maken voor die werknemers, die bij de invoering van het programma de leeftijd van vijftig jaar hadden bereikt.

Noodzakelijk

De maatschappij is ervan overtuigd, dat het opleidingsprogramma noodzakelijk is voor het succes van de chemische industrie op Aruba en daarom doorgang moet vinden. Een flink aantal arbeiders neemt al actief deel aan het programma en sommigen hebben reeds loonsverhoging gekregen voor de voltooiing van bepaalde opleidingsstadia. Wanbegrip en gebrek aan kennis over de werking van het programma zullen geleidelijk verdwijnen en de maatschappij vertrouwdt erop, dat uiteindelijk het „training and progressionprogram" de gunst van de arbeiders zal verwerven.

Het is jammer, aldus de A.C.I., dat het programma een struikelblok schijnt te zijn voor het tekenen van de collectieve arbeidsovereenkomst. De vakbond heeft een verklaring afgelegd aan de „Amigoe", dat het merendeel van zijn leden in het onlangs bij de A.C.I. gehouden referendum tegen de voorgestelde C.A.O. heeft gestemd in verband met het opleidingsprogramma en een colseerd op de veronderstelling, dat het opleidinesprogramma en een collectieve arbeidsovereenkomst rechtstreeks met elkaar verband houden. De opleiding is evenwel een aparte zaak en behoeft niet in de C.A.O. te worden opgenomen. De maatschappij is bereid een C.A.O. te tekenen, waarin het „training and progression program" niet wordt genoemd, maar die wel voorziet in een tweeënveertigurige werkweek, een 7.15% loonsverhoging en in de andere verbeteringen van de arbeidsvoorwaarden, die het resultaat waren van de langdurige besprekingen met de vakbond. Hierdoor zouden de employees onmiddellijk profijt kunnen gann trekken van deze verbeterde arbeidsvoorwaarden.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — De meeste hoofdfondsen waren vanmiddag goed gedisponeerd waarvan Philips aan de vaste kant door vraag van het publiek en uitblijven van Amerikaans aanbod. Scheepvaartwaarden wederom actief en hoger. Cultures en staatsfondsen onveranderd.

NEW YORK (RTR) — Na ongeveer een week te hebben gewacht op de beslissing van president Johnson inzake de toekomstige politiek in Vietnam achtte men in beurskringen de reden minder ernstig dan men had verwacht. De eerste reactie na de woorden van de president, gericht tot het Amerikaanse volk en de wereld waren lichte verkopen, die bij de op de defensie georiënteerde groep de grootste koersdalingen veroorzaakten. Later herstelde de markt zich echter en boekten ook defensiefondsen weer koersverbeteringen. Spoorwegaandelen hielden zich voortdurend goed. Bij slot waren er meest fractionele koersverbeteringen in de meerderheid. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1359 waarvan 563 hoger, 503 lager en 293 onveranderd. De aandelenomzet beliep 4.760.000 stuks, de obligatie-omzet 10.480.000 dollar. Het door Dow Jones berekende indexcijfer voor de koersen van industrie-aandelen was 867.92.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten	848
				Indola	62.50
Ned 4 1/4 '59	90 3/8	Scheveningen	204 1/2	Thom Dr	490
Ned. 3 '47	80	KNSM	130 3/4	Interunie	185.00
BNG 4 1/2	88 3/4	V. Ommeren	226 1/2	V. Swaay	—
BNG 5 1/4	94 1/4	Scheepv.	145 1/4	De Vries	120
N. Ant. 4 1/2 '59	—	Robeco	217.00	Berkel Pat	233
N. Ant. '60 5	—	HBU	230 1/2	Fokker	230
NHM	282	Ngombezi	115	N Ant '62 4 1/2	—
Adam Rub	106	Brocades	839	Scholten Fox	493
HVA	138 3/4	Cur. HM	179	Goldmines	733.00
AKU	444	Excelsior	150 5/8	Bredero Bouw	—
Bergh	235 1/2	Heineken	471	Udenhout	177 1/2
Calve	914	Papier	254	Elmar	145
Gelder	132 1/4	Ketjen	866 3/4	Nat. Ned.	583
Hoogovens	492	Overzeegas	95.00	Sur. Brouwerij	—
Mueller	328	Rott. Droogd.	234 1/2	**ANP Indices**	
Philips	119.50	Stokvis	196	Intern. Conc.	510.1
Unilever	134.50	VMF	150	Industrie	330.1
Wilton	180 1/4	Zwanenberg	177.80	Scheepv.	143.0
Billiton	435	Ant. Brouw	—	Banken	198.1
Kon. Olie	135.00	Ant. Verf	89	Handel	169.0
KLM	129.00	Nefo	99.50	Algemeen	364.1

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	53 1/8
Al Co	69	Dupont	232	Rep. Steel	41 1/4
Amerade	71 1/8	Western	34 5/8	Reynolds	40 1/4
Am T and T	66 1/2	Ford	52	Royal Dutch	37 1/4
Anaconda	63 3/8	Gen. Elec.	97 5/8	Sears Robuck	65 3/8
Bethlehem	35 1/2	Gen Motors	95 1/2	Shell Oil	61 5/8
Boeing	77 1/2	IBM	470 1/2	Sperry Rand	12 5/8
Brit Am Oil	28	Int. Nickel	84	Stand Cal	71 1/2
Can Pac.	54 1/4	Jones	61 7/8	Stand NJ	75 5/8
Cat Pil	39	KLM	35 3/4	Tex Instr.	121 1/2
Chrysler	44 3/8	Monsanto	83	20th Cen. Fox	26 3/8
Col Gas	31 1/8	Nat. Cash	76	US Steel	48 1/4
Consol. El. Ind.	29	NY Cen.	49 1/4	Westingh.	48 5/8
Douglas	43 3/8	Olin Math	46 1/4	Dow Jones	867.92

Voor het negende achtereenvolgende jaar hebben gisteren de heren A. Nagtegaal en G. Schouten van de KZP de kinderwandelmars georganiseerd. Zevenhonderd kinderen namen deel. Er werden dit jaar geen bekers uitgereikt vanwege geldgebrek. Wel ontvingen de kinderen een medaille en een koele dronk. De heer G. van der Hilst sprak de kinderen toe en hoopte dat volgend jaar de schoolbesturen financieel de wandelmars zouden willen steunen. Op de foto de Santa Rosaschool vertrekt van de Don Boscoclub, onder het toeziende oog van de politie, die mede zorgde dat alles vlot verliep.

Engineersclub Aruba houdt contactavond

SEROE COLORADO — De Engineersclub van Aruba houdt hedenavond in haar clubgebouw te Seroe Colorado een contactavond met „engineers" en studenten, werkzaam bij de Lago. De heer Kurt Weill is gastspreker met als onderwerp „De positie van de „engineer" in de industrie.

Leerlingenavond Mon Plaisirschool

ORANJESTAD — In het oude protestantse kerkje aan de Wilhelminastraat is gisteravond een afscheidsavond voor leerlingen van de zesde klas en hun ouders gehouden. Deze leerlingen gaan de Mon Plaisirschool verlaten.

Namens de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs Aruba sprak vice-voorzitter drs W. Poelje de kinderen toe, waarna het hoofd der school, de heer R. Smit, afscheid van zijn leerlingen nam. Tot slot werd de film vijfendertig jaar filmjournaal vertoond. Ieder kind ontving zijn rapport alsmede het boekje „Licht", een moderne uitgave van het Evangelie van Johannus.

Binnenkort bouw Dividivi Hotel

200 - kamerhotel aan Aruba's Palmbeach

ORANJESTAD — De statuten van de Tradewind Hotel Corporation NV zijn bij ministeriele beschikking van 3 juni 1965 goedgekeurd. De oprichting van deze naamloze vennootschap met een maatschappelijk kapitaal van 1.200.000 dollars houdt verband met de bouw van een tweehonderd-kamerhotel aan de Palmbeach. Dit hotel krijgt de naam van Dividivi Hotel.

De Tradewind Hotel Corporation NV werd op 20 mei 1965 opgericht door de advocaten mr H. C. Willemsen en Juan B. Wix. Het doel der vennootschap is het doen bouwen, het exploiteren en doen exploiteren van een resorthotel en casino op Aruba. Voorts het deelnemen in soortgelijke ondernemingen. De heren mr Willemsen en Juan B. Wix werden tot directeuren van de NV benoemd.

Uit doorgaans welingelichte bronnen vernemen wij, dat de plannen voor dit hotel in een vergevorderd stadium verkeren. Zij werden ontworpen door de heer Geo Scott van het architectenbureau van de firma Petrona en Croes Aruba N.V. Het plan bestaat dit hotel te bouwen aan het Palmbeach-strand naast de Palmbeach club, waar de eenzame dividiviboom staat. De gronden hiervoor werden enige tijd geleden in erfpacht gegeven aan mevrouw M. Irausquin-Wajcberg.

In de Inmaculata-huishoudschool te Santa Cruz werden gisteren aan de zesentwintig geslaagden de diploma's uitgereikt. Pastoor Berlage reikt het diploma uit aan mejuffrouw Rosa Croes. Achter de pastoor de directrice van de school, zuster Columba.

W.Poeze waarnemend hoofd Julianaschool

ORANJESTAD — Voor de duur dat het hoofd van de Julianaschool, de heer Ch. Weststraten, met Europees verlof is, is de heer W. Poeze tot waarnemend hoofd van deze school benoemd. De heer Weststraten vertrekt begin augustus naar Nederland.

Produktieschema's Lago, Creole en Amuay

SEROE COLORADO — In het Marine-gebouw van de Lago zijn gistermiddag de driemaandelijkse besprekingen tussen vertegenwoordigers van de Lago, Creole Caracas, Amuay Maracaibo en New York begonnen. Tijdens deze besprekingen, die tot vanmiddag duurden, werden de produktieschema's van de bedrijven voor de komende drie maanden vastgesteld.

ESSOLITO KNAPT CLUBHUIS OP

SAN NICOLAS — Door de heer G. Schouten van de jeugdclub Essolito is een grootscheepse actie begonnen om het clubhuis van Essolito op te knappen. Dit geschiedt door de jongens zelf, doch het ontbreekt nog aan verf. Van de heer B. Nixon van Lago ontving Essolito enkele stoelen en tafels en een ijskast.

Statuten goedgekeurd C.U. te Paradera

PARADERA — De statuten werden goedgekeurd van de Cooperatieve Credietvereniging Santa Filomena Paradera. De bestuursfuncties werden door de oprichters als volgt verdeeld: Augustin Lampe voorzitter, Francisco Roman Croes secretaris en Angel Francisco Croes penningmeester. De vereniging heeft tot doel haar leden te leren en te helpen sparen en aan ren credieten en voorschotten te verstrekken. Alleen personen woonachtig op Aruba in het bijzonder het district Paradera kunnen hiervan lid worden.

Eerste geslaagden bijscholingscursus

ORANJESTAD — Van de drie kandidaten, die opgingen voor Engels LO werden er twee afgewezen. De geslaagde is S. J. Emerencia. Voor het examen handelskennis LO slaagden twee van de drie kandidaten, te weten J. H. van der Donck en P. A. J. M. Ostendorf. Voor het examen Duits LO slaagden vier van de vijf kandidaten. De geslaagden zijn: L. M. van Hooff, H. C. Plattel, J. A. C. Juriens en P. J. Pieterse.

Indische Club heeft nieuw bestuur

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Indische Club Aruba werd als volgt samengesteld: voorzitter B. W. Roelofs Valk, secretaris A. G. Rijsdijk, penningmeester J. M. van Eyk en P. Samy. Zaterdagavond wordt door de ICA een autosterrit georganiseerd. Tussen half acht en half negen vindt de start bij restaurant Bali plaats. Na afloop is er een dansavond in de club.

Beslissingswedstrijd schaken uitgesteld

SAN NICOLAS — In verband met het feit, dat vanavond afscheid wordt genomen van het hoofd van de Abraham de Veerschool, de heer P. J. Valk, en het nieuwe hoofd P. Bongers welkom geheten wordt, zal de beslissingsschaakwedstrijd voor het kampioenschap van Aruba tussen de heren P. Bongers en W. de Boer opniew uitgesteld worden. De eerste wedstrijd wordt nu maandagavond ten huize van de heer Bongers gespeeld en de tweede wedstrijd dinsdagavond ten huize van de heer Wim de Boer.

Savaneta huldigt pastoor Standenmeijer

SAVANETA — De parochianen van Savaneta, hebben gisteravond pastoor J. L. Standenmeijer, de pastoor van Steenrijk, op hartelijke wijze gehuldigd vanwege zijn zilveren priesterfeest. De parochie had de pastoor uitgenodigd dit feest in zijn oude parochie te Savaneta te vieren. Op het vliegveld werd hij gistermiddag door de geestelijkheid en enige oud-parochianen begroet. In de H. Hartkerk, waar verkenners en andere jeugdorganisaties een erehaag vormden, droeg de jubilaris met assistentie van de pastoor van Savaneta, pater B. Kranwinkel en zijn heerneef pater B. Kunze van Oranjestad een plechtige mis uit dankbaarheid op. Na afloop van de mis werden de parochianen aan de gelegenheid gesteld om hun oud-pastoor persoonlijk geluk te wensen.

Tivoliclub krijgt kegelafdeling

ORANJESTAD — In de Aruba Tivoliclub is een kegelafdeling opgericht. Het bestuur hiervan bestaat uit Emile de Cuba, voorzitter, en leden Enid Marugg, Eugene Lacle, Boei Arends en Mario F. Arends als vertegenwoordiger van het bestuur. Begin september vangt een kegel-toernooi aan, dat ongeveer drie maanden zal duren. Ook zal men beginnen met het trainen van de junioren. De tennisafdeling van Tivoli ontving een uitnodiging van de Elmar tennisclub om enkele vriendschappelijke wedstrijden te spelen.

Onveilig verkeer

ORANJESTAD — In het Wilhelminastraat te Oranjestad trachtte gisteravond de bestuurder van een personenwagen het gaspedaal van zijn auto, dat was losgeschoten, vast te zetten. Hij lette daarbij niet op het verkeer en reed tegen een geparkeerde auto. Schade negenhonderdvijftig gulden. Op het kruispunt Emmastraat/Chilistraat nam de bestuurder van een personenwagen de bocht te ruim, waardoor een aanrijding plaatsvond. Schade driehonderd gulden. Gistermorgen kwart voor acht vond ter hoogte van het kruispunt nabij Tarabana een verkeersongeval plaats, doordat de bestuurder van een personenwagen te laat merkte, dat een voor hem rijdende auto stopte. Schade zeshonderd gulden.

George Larmonie had beste Lago-idee

SEROE COLORADO — De Lago-werknemer George Larmonie is door het „Coin Your Idea" (CYI) programma van de Lago tot de man met de beste suggestie uitgeroepen voor de maand juli. Hij kreeg uit handen van de heer J. H. Flaherty van het Oil Movements Department een cheque van zeshonderdtwintig gulden.

Jonge inbrekers werden ingerekend

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — De kinder- en zedenpolitie heeft vier jongemannen aangehouden, die ervan verdacht worden schuldig te zijn aan de verschillende diefstallen, die de afgelopen tijd in de douaneloodsen te Oranjestad zijn gepleegd. Zij werden voor verder onderzoek ingesloten. Uit Tanki Leendert kwam bij de politie de melding binnen, dat een huis met stenen werd bekogeld, waarbij enkele glazen shutters sneuvelden. De recherche stelt een onderzoek in.

Twintigjarigen bij tienersclub

(Van de redactie Aruba)

SANTA CRUZ. — Ruim vijftig personen hebben zich aangemeld om lid te worden van de Connie Francisclub voor tieners van boven de twintig jaar. Volgende week donderdag wordt een vergadering gehouden om een bestuur te kiezen, dat deze nieuwe club zal gaan leiden.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 t 1233. Na kantooruren tel. 1639/295
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Ve 20.30 Night must fall - 18 jaar; Riato: 20.00 Doctor in distress - 18 jaar Santa Cruz: Aurora: 20.00 Around the world in 90 nights - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 20.00 All the way home - 18 jaar; Savaneta: 20.00 Tu la mentira - 18 jaar.

Wit Gele Kruis — Oranjestad: Zr Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro hospitaal tel. 2200.

Botica's — Oranjestad: Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.

Camera Club houdt foto-wedstrijden

ORANJESTAD — Tijdens de maandelijkse bijeenkomst van de Aruba Cameraclub werd de uitslag bekend gemaakt van de juni- en juli wedstrijden. Voor juni, met als opgave: dia's vrij, was de uitslag 1. T. Nijdam, 2. G. Timmers, 3. A. Stolwijk, 4. B. de Groot, 5. dr Gailhorst en 6. P. Krol. Voor juli met opgave: zwart/wit vorm en lijn: A. Stolwijk, 2. F. Meewis en 3. van Meerten. Voor de komende maand kregen de leden als onderwerp: zwart/wit vrij.

GETROUWD
Sonia E. Ruiz
en
Chris van Krimpen
Toekomstig adres:
Matheneszenlaan 426-A
Rotterdam 6,
Nederland

EILANDGEBIED ARUBA

De Ontvanger van het Eilandgebied Aruba verwittigt hierbij de Telefoonabonnees, die hun **telefoonabonnementen over de maand juli 1965** nog niet hebben voldaan, dat aanmaningen hiervoor op **2 augustus** zullen worden verzonden, en dat de aanmaningskosten hiervoor vanaf **3 augustus 1965** verschuldigd worden.

VERENIGING VOOR PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA
MAANDAG 2 AUGUSTUS van 5.00 tot 6.00 uur

Inschrijving van nieuwe leerlingen,

in de Mon Plaisirschool, George Madurostraat te Oranjestad voor de volgende scholen:
a) MON PLAISIR COLLEGE (Mulo Bovenbouw)
b) MON PLAISIRSCHOOL (Mulo onderbouw)
c) MON PLAISIRSCHOOL (Kleuterschool)

In verband met beperkte mogelijkheid tot plaatsing is tijdige aangifte noodzakelijk.

Verzoeke trouwboekje, geboorte- en vaccinatiebewijs mede te brengen.

Voor het eerst sinds tien jaar:

Atletiek in Rifstadion

INTERESSANTE STRIJD

WILLEMSTAD. — Voor het eerst sinds tien jaren worden zaterdagmiddag in het Rifstadion atletiekwedstrijden gehouden, die open staan voor de atletiekclubs van Curaçao. De jonge club Olympic, enkele maanden geleden opgericht door André Minguel, heeft de organisatie in handen genomen en het gedaan weten te krijgen dat het Rifstadion opengesteld wordt. Het totaal aantal deelnemers is niet onaanzienlijk: 65 atleten, die vanaf twee uur gaan bekampen in de oudste aller sporten. Het aantal clubs dat zich heeft ingeschreven is een tegenvaller: slechts vier; Sparta, Atletico Montagne, Mercurius en uiteraard de organiserende club. Asiento, Spartacus en Marine lieten verstek gaan, hetgeen bijzonder te betreuren is, omdat de atletieksport nu een goede comeback had kunnen maken. Tien jaren geleden bestond er op Curaçao een vrij grote belangstelling voor de atletieksport.

HONDERD METER WORDT SPANNEND

Ondanks het geringe aantal clubs wordt op de verschillende nummers een interessante strijd verwacht. De belangstelling gaat vooral uit naar de 100 meter hardlopen, ondanks het feit dat Frans en Gijsbert Pierau (Spartacus), twee snelle lopers, niet meedoen. Roy Bloem (Olympic) liep twee weken geleden tijdens een training de 100 meter in 11 sec. Hij verrichtte deze prestatie op gymnastiekschoenen, zodat er nog veel meer in deze jonge atleet zit. Ook George Floranus (Olympic) loopt (op spikes) de 100 meter in 11 sec.

De grote kanshebber op dit nummer is H. Liseur (Mercurius). Twee jaar geleden deed hij van zich spreken in de Curaçaose sportwereld met de mooie tijd van 11.7 sec. Liseur is trouwens ook een goede verspringer. Ronny Mathew is de troef van Atletico Montagne op de korte afstand loopnummers.

400 meter: Reiph

Op de 400 meter wordt veel verwacht van de tennisser Max Reiph (Olympic), die tijdens de op Koninginnedag gehouden Zweedse estafette in het Rifstadion iedereen verbaasde toen hij een achterstand van zes meter omzette in een drie meter voorsprong. Ronald Mercelina (Sparta) zal zaterdagmiddag moeten tonen de sterkste te zijn op de 1500 meter. Tijdens de door Lago georganiseerde atletiekwedstrijd liet hij alle concurrenten achter zich.

Op het nummer speerwerpen is Paul Landburg (Spartacus) de gevreesde concurrent van Minguel (Olympic) en Arnold Grotesten (Olympic). Landburg heeft op de nummers hoog- en verspringen ook een naam hoog te houden. Edwin Concepcion (Olympic) is ook een van de talenten op het nummer hoogspringen. Wendel Prins (Olympic), zoon van de Curaçaose recordhouder, is favoriet.

Rebel de grootste

Op het nummer kogelstoten is Rebel (Mercurius) de allergrootste. Minguel heeft zich echter aangediend als toekomstig kampioen. Ook bij het discuswerpen is Rebel ongetwijfeld de sterkste. Voor Minguel is er zaterdagmiddag een goede gelegenheid zich aan de prestaties van Rebel op te trekken.

De atletiekclub Olympic, die momenteel 28 mannelijke en zes vrouwelijke leden telt, heeft voor de wedstrijden van zaterdagmiddag het materiaal moeten lenen van Asiento. Olympic traint elke woensdag- en vrijdagmiddag in het Rifstadion met een speer, twee kogels, twee discussen en een discus- en kogel-randje, die deze benaming niet meer verdienen. Genoemde voorwerpen zijn hard aan vernieuwing toe. De club is financieel echter niet krachtig genoeg om nieuw materiaal aan te schaffen.

's Avonds atletiek

De voorzitter van Olympic, Andre Miguel, hoopt dat er in de toekomst 's avonds atletiekwedstrijden worden georganiseerd. Olympic heeft er zelf ook al over gedacht. Vanwege het geldgebrek is dit nog niet realiseerbaar. Vooral de verlichting is een zware onkostenpost.

De club heeft voor zaterdagmiddag drie prijzen beschikbaar gesteld. Hoofdprijs is de Calmes-wisselbeker. Wijlen Calmes was een zeer bekende Curaçaose atleet. Zijn vrienden hebben het geld bij elkaar gebracht voor de beker.

Voorzitter Minguel hoopt zaterdagmiddag veel jongeren in het Rifstadion te zien.

Herman Willemse wint zwemmarathon op St. Louismeer

LA TUQUE (RTR) — De Nederlander Herman Willemse en zijn Canadese koppelgenoot Rejean Lacoursiére hebben de 24-uurs zwemmarathon in het St.-Louismeer nabij La Tuque in Canada gewonnen. Zij eindigden met een voorsprong van 10 ronden op de Egyptenaren Abou Heif en Nabil el Shazly, die tweede werden.

De winnaars, Lacoursière uit Montreal en Herman Willemse uit Utrecht, delen de eerste prijs ter grootte van 2.500 dollar. Willemse en Lacoursière zijn in de 24 uur van de wedstrijd 171 maal rond het meer gezwommen, dat een omtrek heeft van circa 1.300 meter.

Tijdens de Nederlandse roeikampioenschappen, welke op de Amsterdamse Bosbaan zijn gehouden, heeft Mijke de Vlas van Willem III het nummer dames skiff op haar naam gebracht.

WIM VAN EST ONDERSCHEIDEN

(Van onze correspondent)

RUCPHEN — „Voor Wim van Est, hij hield in de sport de eer van Rucphen hoog". Dit staat te lezen op de eremedaille van verdiensten van de gemeente Rucphen, die Wim van Est tijdens een plechtige bijeenkomst op het gemeentehuis ontving van burgemeester P. Albers. Behalve de medaille is er ook nog een oorkonde, die verder vertelt over de verdiensten, die Wim van Est door zijn wielercarrière voor Rucphen heeft behaald.

De Nederlandse atleet J. J. van Heek rijzen de haren te berge op het moment, dat de discus zijn hand verlaat. Dit werd evenwel niet veroorzaakt door angst, doch door de grote snelheid, die de werper op het hoogtepunt van zijn worp had.

IBM-toernooi:

Voorlaatste ronde: posities bevroren

Szilagyi wint in meestergroep

AMSTERDAM (ANP). — In de voorlaatste ronde van de grootmeestergroep van het I.B.M.-lustrumtoernooi zijn de posities „bevroren" gebleven. Dit houdt in dat de kans van de Nederlandse grootmeester J. H. Donner, om de wedstrijd op zijn naam te brengen, uitermate gunstig is. Het belangrijkste treffen was dat tussen Parma en Szabo. In een Siciliaan pakten beiden de zaken uiterst scherp aan, doch „halverwege" aanvaardde wit plotseling een puntendeling. Nadien werd vastgesteld, dat wit met kans op succes had kunnen voortzetten. Voor Donner was dit reden direct remise aan te bieden. Zuidema kon in zijn stand geen aanleiding vinden de puntendeling uit de weg te gaan.

Vóór deze belangrijkste remises — die vrij snel op de borden kwamen — hadden Bouwmeester — Filip en Trifunovic — Barendregt de verzoeningen reeds ondertekend. Voor hen staat er weinig meer op het spel.

Zeer langdurig vochten Langeweg en Karaklaic. De partij ging onverwachts voor de Nederlander verloren, toen die een dreiging van de Joegoslaaf overzag.

Meestergroep

In de meestergroep is de Hongaar Szilagyi reeds overwinnaar. Voor de spanning is dat jammer, omdat hij juist in de slotronde met de sterke Roemeen Ghitescu van doen heeft. Szilagyi had tegen De Rooi ons inziens geen overwicht, toen deze een eenvoudige finesse overzag. De witspeler heeft het recht verworven in 1966 in de grootmeestergroep uit te komen.

Hartoch legde zijn ontmoeting met Ghitescu (te) scherp aan, daar slechts twee achtereenvolgende zeges hem de begeerde 5½ punt zouden kunnen brengen. Ghitescu strafte de felle opzet positioneel af.

Orbaan offerde tegen Enevoldsen een stuk voor twee pionnen. De compensatie leek ons vrij mager, hetgeen de Deen snel bewees.

Plater — De Graaf speelden voor de galerij. Wit was twee kwaliteiten voor, zwart had een koningsaanval, die hij — in tijdnood — full speed voortzette. De kwaliteiten werden heroverd en er resteerde hokus pokus een dames-eindspel, waarin wit liefst vier pluspionnen had. Toch afgebroken.

Milic — Karper zal vrijwel zeker een zege voor wit opleveren. In het middenspel leek het daar niet op.

Uitslagen

De uitslagen van de voorlaatste ronde in de grootmeestergroep luiden: Bouwmeester — Filip ½—½; **Trifunovic — Barendregt ½—½;** Zuidema — Donner ½—½; Parma — Szabo ½—½; Langeweg — Karaklaic 0—1. Stand na acht ronden: 1) Donner 6 pt; 2) Parma 5½ pt; 3) Szabo 5 pt; 4) Trifunovic 4½ pt; 5) tot en met 8) Barendregt, Bouwmeester, Karaklaic en Filip allen 3½ pt; 9) tot en met 10) Langeweg en Zuidema beiden 2½ pt.

Uitslagen meestergroep: Orbaan — Enevoldsen 0—1; **Hartoch — Ghitescu** 0—1; Szilagyi — De Rooi 1—0; Plater — De Graaff afgebroken; Milic — Karper afgebroken. Stand na acht ronden: 1) Szilagyi 7½ pt (winnaar); 2) Ghitescu 6 pt; 3) Enevoldsen 4½ pt; 4) Milic 4 pt en 1 afgebr.; 5) Karper 3½ pt en 1 afgebr.; 6) Hartoch 3½ pt; 7) Plater 3 pt en 1 afgebr.; 8) De Graaf 2 pt en 1 afgebr.; 9) en 10) Orbaan en De Rooi beiden 2 pt.

Vierdaagsen:

Slecht weer' veel blaren

NIJMEGEN (ANP)) — Op de tweede dag van de Nijmeegse vierdaagse was het weer triest, grauw en nat. De vochtige atmosfeer stimuleert zeer de vorming van blaren. Het verlangen om zich van de natte kleding te ontdoen dreef ook de wandelaars weer tot grote spoed. Gistermorgen zijn 94 wandelaars niet vertrokken en vielen er 150 uit. Er bleven er 12.050 over.

In de Apeldoornse vierdaagse viel slechts één wandelaar uit, doch ook daar wordt verwacht dat vandaag een aantal niet zal opkomen, ook wegens het slechte weer.

Hoe zwaar de 49ste vierdaagse door de voortdurende wind en regen wel is, blijkt uit het aantal uitvallers. Van de 13.296 gestarte wandelaars zijn er al zo'n 1200 uitgevallen, en vanmorgen zijn ruim 12.000 tippelaars op weg gegaan. De derde dag, die door de „heuvels" in de omgeving van Groesbeek voert, is de zwaarste. Verwacht wordt dan ook dat opnieuw velen de strijd zullen staken. Even na negen uur hield de regen, die tot dan al uren lang met stromen viel, op.

FINN GOLD CUP

WARSCHAU (ANP) — De Brit Ronald Hart zegevierde woensdag in deze zesde race der finnjollen om de Finn Gold cup. Hij was de enige zeiler die in deze spannende wedstrijdenreeks in Gdynia twee races heeft gewonnen. De sterkste zeiler was de Oostduitser Jonath Mier die eerste werd in het eindklassement met 7587 punten voor zijn landgenoot Dehmel met 7126 punten en de Brit Hart met 6860 punten.

PSV tennist tegen Marine naar 3—3

Twee overwinningen voor Politie

(Van een onzer medewerkers)

WILLEMSTAD — Het is PSV gisteren gelukt de 3-1 achterstand in het tennistoernooi tegen de Marine in te lopen. Te Mundo Nobo werden twee wedstrijden gespeeld die PSV de volle winst brachten.

Heren-dubbel. Brok/Van der Voort (PSV — Berts/Oosthout (Marine 6-4, 8-6. Een wedstrijd waarbij de partijen volkomen tegen elkaar waren opgewassen. Brok/Van der Voort namen in de eerste set een kleine voorsprong, maar Berts-Oosthout vochten moedig terug en brachten de stand na 4-2, 4-3 op 4-4. Met 6-4 moesten zij deze set aan PSV laten. De tweede set gaf eenzelfde spelbeeld. Partijen gaven elkaar geen duimbreed toe. Er werd geen hoogstaand tennis te zien gegeven, maar in het kader van dit toernooi toch een aardige wedstrijd. Op de stand 6-6 wisten de PSV-ers hun kansen beter te benutten en dat bracht hun de zege.

Gemengd-dubbel. Mevr. Broer/Van Eyma (PSV) — echtpaar Vos (Marine) 6-1, 6-3. In deze ontmoeting was PSV absoluut sterker. Vooral mevr. Broer speelde met haar hard geplaatste cross-ballen een goede wedstrijd. Hierdoor konden hun tegenstanders Vos/Vos de ballen niet op de juiste wijze retourneren, waardoor Van Eyma aan het net een gemakkelijke taak had. Ook Van Eyma speelde een goede partij. Het echtpaar Vos/Vos had nogal eens een misverstand. Vos, die anders aan het net sterk speelt, had bepaald pech met het afwerken van de ballen. De eerste set ging met groot verschil (6-1) naar PSV. In de tweede set bood het echtpaar Vos beter tegenstand, maar kon toch niet verhinderen, dat ook deze set met regelmatige cijfers naar PSV ging. Een verdiende zege voor laatstgenoemde.

Morgenmiddag wordt op de Mundo Nobo-banen een wedstrijd in het heren enkelspel gespeeld tussen Broer (PSV) en Yspeert (Marine) en een wedstrijd in het dames dubbelspel tussen de dames Broer/Blom (PSV) en Beem/Ballieux (Marine).

SPAANSE JEUGD moet niet veel hebben van DE BEATLES

,El Cordobés' en Hollandse ,Jenkas' winnen het van Britse teener-idolen

(Van onze correspondent)

MADRID — Dat de Spaanse jongens en meisjes op de overige Europese jeugd wel een uitzondering vormen, bewijst ondermeer het recente optreden van de Beatles, die in Madrid bij lange na niet het dolle succes behaalden als in de Angelsaksische landen. De Spaanse jongeren, hoewel sterk individualistisch van aard en weinig gedisciplineerd, hebben op moreel en ethisch gebied een strenge opvoeding genoten. Zij leren bijvoorbeeld nog steeds volwassen personen te respecteren of dames galant te bejegenen. Anderzijds hebben zij voor de luxe-uitspattingen, die helaas in Noord-Europa al een gewoonte geworden zijn, tijd noch geld.

De meeste Spaanse jongeren moeten al vroeg flink aanpakken in de maatschappij om mee het dagelijks brood van het gezin te verdienen. Zij werken tien uur per dag, waardoor hun de lust wel vergaat zich aan wandaden te buiten te gaan. Evenmin beschikken zij over eigen geld, want tot zij trouwen plegen zij hun gehele loon aan moeder af te dragen. Merkwaardig is, dat de studenten, doorgaans zoons van welgestelde burgers, die wèl over ruim zakgeld beschikken, evenmin nozemneigingen hebben. Velen onder hen brengen hun bijna vijf maanden lange zomervakantie door met luieren, dansen, zwemmen en met vriendinnetjes, die zij op een terrasje voor ijsgekoelde dranken uitnodigden. Niemand haalt het in zijn hoofd „voor de lol" zo maar eens een misdaad te begaan — gelukkig.

De Beatles zijn misschien niet op de hoogte van deze eigenschappen van de Iberische jeugd. Zij dachten de jonge Madrilenen bij hun optreden ook „in hun zak te stoppen". Dit is hun niet gelukt. Bij hun aankomst in aan wandaden te Barejas stonden er ñoritas, in spe (veertienjarige meisjes) met één spandoek te wachten.

Het was 43 graden Celsius in de zon. Iemand, waarschijnlijk de manager van de langharigen, had enige autobussen betaald om de fans van het vliegveld tot het Cibelesplein te brengen, teneinde de Britse idolen daar een „spontane" ontvangst te bereiden. Toen iemand aan Mari-Tere, die in de vierde klas van het lyceum zit, vroeg „Waarom schreeuwt u zo, señorita?", antwoordde zij heel verbaasd: „Wie, ik? Eh.... dat weet ik niet".

Paul, de Beatle, die zich verbeeldt wat Spaans te kennen, zei opgewekt door de microfoon: „Hola, Espena!" In een indrukwekkende zwarte Cadillac (CD-USA) reden de Beatles naar Madrid, waar zij logeerden in hotel Fenix. Voor het hotel stonden een paar honderd personen, een soort „claque", waarschijnlijk ook georganiseerd. In de salon van het hotel werd een beperkt aantal personen toegelaten, voornamelijk Amerikanen en een dertigtal verslaggevers, tezamen met de televisie. Hier werd een „geïmproviseerde" persconferentie gehouden.

Op de vraag legt u ons eens uit waarom sommige Engelsen hun titel van „ridder in de Orde van het Britse Imperium" teruggestuurd hebben, zei Ringo: „Daar wij er niet van zullen afzien, zullen wij misschien weldra de enige imperiale ridder van de Commonwealth zijn".

„Is één miljoen peseta's (dertigduizend gulden Ant.) honorarium niet erg veel geld voor twaalf door u te zingen liederen?", luidde een andere vraag.

„In Kansas City", antwoordde Ringo beminnelijk, „kregen wij negen miljoen pesetas (275.000 gulden Ant.) uitbetaald voor een avond optreden".

Beleefd zwijgen

In de arena van de stierengevechten, La Monumental met 29.000 plaatsen, gaven de Beatles hun kunnen ten beste. Het aantal toeschouwers bedroeg ongeveer 10.000, terwijl er nog extra-stoelen bijgezet waren, omdat men dacht, dat de arena te klein zou zijn voor zoveel geestdrift. De duurste plaatsen à vijftien gulden Antilliaans werden door oudere mensen bezet, voornamelijk rijke Amerikanen, hun ambassadeur, verschillende filmsterren en voetballers, die in Spanje óók miljonair zijn. Zij allen luisterden beleefd-zwijgend toe.

De Beatles zongen goed, volkomen op elkaar afgestemd. Echter zonder hysterisch publiek, zonder schandaal, zonder dat er jeugdige Spaanse schonen van de emotie flauw vielen. Zij inden hiervoor één miljoen peseta's (30.000 gulden Ant.). De laatste keer, dat Maria Callas in Bilbao optrad, kreeg zij voor de opera Carmen 600.000 peseta's (18.000 gulden Ant.) honorarium.

Degene, die wèl de Plaza te Toros geheel tot de nok toe vult, en die toevallig ook pas één miljoen peseta's uitbetaald kreeg, is El Cordobés, de populaire stierenvechter van dit jaar. Deze „Spaanse Beatle", die in staat is dertigduizend toeschouwers in verrukking te brengen met het bevechten van twee stieren. Per gedode stier krijgt hij in Madrid vijftienduizend gulden Antilliaans. Als zo'n corrida door de televisie uitgezonden wordt, wordt het werk in Spanje zelfs vertraagd: ploegen arbeiders wisselen elkaar in de fabrieken af om toch iets van de corrida te kunnen zien. Het Spaanse volk koestert grote verering voor personen die onbegrensde heldenmoed en doodsverachting aan de dag leggen. En dat ontdekt het nu precies niet in de Beatles.

Trouwens, zonder chauvinistisch te worden: het Nederlandse zangduo Johnny en Charly, die dit jaar in Spanje hun succesnummer de „jenka" lanceerden, hebben met deze yé-yé-dans alle Spaanse jongeren maanden lang in hun ban gevangen gehouden. Op alle feestjes, door de radio en op de televisie werd de jenka gedanst: „derecha-derecha, izquierda-izquierda, delante-detras- 1. 2. 3!"

Toen één hunner in Tarragona bij een ongeval om het leven kwam, werd hun creatie zo mogelijk nóg populairder. Momenteel is er in Spanje een spontane actie gaande om, zodra de overgebleven „jenka" geheel hersteld is, hem in Madrid te huldigen. Voor de overleden kameraad zal zijn broer bij de huldiging aanwezig zijn.

Paus waarschuwt tegen onjuiste opvattingen over Vaticaans concilie

CASTEL GANDOLFO (AFP) — Paus Paulus heeft woensdag kritiek uitgeoefend op hen die het Vaticaanse concilie aangrijpen om „de dogma's en de wetten van de Kerk in twijfel te trekken". De paus, die sprak op een audiëntie op zijn zomerverblijf in Castel Gandolfo, zei, dat niet alleen de paus en de bisschoppen maar de hele kerk grote belangstelling moet tonen voor het concilie.

Hij spoorde de gelovigen aan tot „geestelijke waakzaamheid" en „eenheid van geest" opdat het concilie zijn doel zal bereiken. Maar hij kon niet zeggen, dat de houding van hen die de door het concilie opgeworpen problemen aangrijpen om bij zich en anderen een geest van onrust en radicale hervorming, zowel op leerstellig als disciplinair gebied, aan te wakkeren in harmonie was met de geest van het concilie. Deze mensen handelen „alsof het concilie de juiste gelegenheid had geschapen om dogma's en wetten die geloofszaken zijn, in twijfel te trekken". Zij schenen te denken, dat het concilie het eigen oordeel had gesanctioneerd en dat men met zijn eigen mening het geestelijke erfgoed van de Kerk kon vernietigen.

Zouden deze mensen, aldus paus Paulus, willen dat de Kerk weer naar haar kinderjaren terugkeert, daarbij vergetend, dat Jezus het rijk der hemelen vergeleken heeft met een zaadkorrel die ontkiemen moet om een dicht bebladerde boom te worden en dat hij de verdere ontwikkeling van zijn leer heeft aangekondigd door de werkzaamheid van de Heilige Geest? Zouden zij menen, dat de ware Kerk, als zij echt en oprecht wil zijn, zich tevreden moet stellen met wat zij als wezenlijk beschouwen, met andere woorden dat de Kerk teruggebracht moet worden tot een louter geraamte en moet afzien van haar bestaan als levend lichaam? Paus Paulus geloofde niet dat zij die bepaalde besluiten van het concilie wraken en alleen die aanvaarden die zij juist achten, goede vertolkers van de orthodoxie zijn.

Pantsjen Lama voor Chinese rechter

CALCUTTA (AFP) — De Pantsjen Lama, de Tibetaanse geestelijke leider, zal volgens het Indiase blad „The Statesman" in China worden berecht wegens „moord en onzedelijk gedrag". Hij zou uit het klooster waar hij gewoonlijk verbleef verdwenen zijn, zoals al eerder door Tibetaanse vluchtelingen was gemeld. Het blad schrijft nu dat de Pantsjen Lama onder strenge Chinese bewaking naar China wordt overgebracht. Hij zou ervan worden beschuldigd een jeugdige lama te hebben gedood.

Duitse douane tuigt Nederlander af

(Van onze correspondent)

VENLO — Aan de hand van kleurenfoto's wil de 38-jarige uit Den Haag afkomstige maar in Venlo wonende chauffeur M. Brouwer straks voor de rechtbank aantonen, hoezeer hij verleden week door de Duitse douane is afgetuigd. Brouwer is de chauffeur van de vrachtwagen, die verleden week door de Duitse douane werd aangehouden, omdat de papieren niet in orde waren. De chauffeur en ook zijn baas slaagden erin het grenskantoor te ontvluchten. Hij werd weer gegrepen. Op Duits gebied, volgens de Duitsers, op Nederlands gebied volgens Brouwer en een zevental getuigen. Dit „nieuwe Venlo-incident" zal waarschijnlijk t.z.t. een gerechtelijk staartje krijgen voor de rechtbank in Roermond. Brouwer kan kleurenfoto's laten zien van zijn gezicht, dat kort nadat het door de Duitsers „onder handen" was genomen, alle kleuren van de regenboog droeg.

Ziekteverzekering in VS aangenomen

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse Senaat heeft gisteren het wetsontwerp goedgekeurd dat ondermeer voorziet in ziekenhuiskostenverzekering voor alle Amerikanen boven 65 jaar. Het is de eerste federale maatregel op het gebied van de ziekteverzekering. Het ontwerp is naar president Johnson gezonden voor ondertekening.

ETHIOPIE WENST AKKOORD MET EEG

ADDIS ABEBA (DPA) — In goedingelichte kringen in Addis Abeba verluidt het, dat Ethiopië 'n akkoord met de EEG wenst, dat in de richting van associatie gaat. De Ethiopische minister voor handel en industrie, Mekonnon, zal binnenkort een bezoek aan Brussel brengen en men verwacht dat hij dan ook de mogelijkheden hiervoor zal verkennen. Mekonnen is op het ogenblik in Londen voor een conferentie van de inter-Afrikaanse koffie-organisatie. Van Londen reist hij naar Brussel, waar hij onder meer EEG-voorzitter Hallstein zal ontmoeten. Naar verluidt wenst Ethiopië een handelsverdrag met de gemeenschap, dat is afgestemd op het associatieverdrag van de EEG met een aantal Afrikaanse staten.



Het verblijf van de koninklijke familie op het buitenverblijf in Italië, is voor de internationale fotopers nog altijd belangrijk genoeg om drommen fotografen naar Porto Ercole te voeren. Deze foto toont zowel (vlnr) Claus von Amsberg, prinses Beatrix, de Koningin en prins Bernhard als een groot aantal druk bezig zijnde fortgrafen.

SANTO DOMINGO (AFP) — Kolonel Francisco Caamaño, hoofd van de constitutionele regering van de Dominicaanse Republiek, heeft gisteren een ongeluk gehad. Toen hij in een jeep wilde stappen viel hij en brak zijn linkerarm. Dit meldt het blad „Patria".

GENERAL KY WIL TOCH GEEN HITLER

Nieuwe uitleg van Vietnamese verklaring

DEN HAAG (ANP) — De Zuidvietnamese regering heeft in een officieel antwoord aan de Nederlandse regering doen weten, dat aan generaal Ky, toen hij als commandant van de luchtmacht in een gesprek met journalisten aan Hitler refereerde, daarbij alleen de gedachte voor ogen heeft gestaan, dat Vietnam vóór alles behoefte heeft aan leiderschap en een gevoel voor discipline teneinde de misdadige agressie der communisten te kunnen weerstaan.

Dit heeft minister Luns meegedeeld in antwoord op vragen van het Tweede Kamerlid drs G. M. Nederhorst.

Minister Luns zegt dat in de Zuidvietnamese regeringsverklaring verder gezegd wordt dat generaal Ky op geen enkele wijze de bedoeling heeft gehad Hitler te prijzen of zijn denkbeelden over te nemen. Dit te meer „omdat in Vietnam niemand de onmenselijke methoden kan vergeten, die Hitler gebruikte in de tweede wereldoorlog en die nu door de communisten in Vietnam zelf worden toegepast".

Minister Luns heeft voorts kennis genomen van een brief van de betrokken journalist aan de New York Times, gepubliceerd 22 juli jl, waarin deze meedeelt, dat deze verklaring in overeenstemming is met zijn eigen interpretatie van het interview en dat generaal Ky in het vraaggesprek nooit had doen blijken het volgen van een nationaal-socialistische politiek voor te staan.

De Nederlandse vertegenwoordiger in Saigon had opdracht gekregen bij de regering van Zuid-Vietnam uiting te geven aan de ernstige ongerustheid die in Nederland was gerezen over deze „hoogst betreurenswaardige uitlatingen" van de Zuidvietnamese minister-president en om daarover opheldering te vragen.

Nieuw hoofd van Stem van Amerika

WASHINGTON (RTR) — President Johnson heeft John Chancellor benoemd tot hoofd van de „Stem van Amerika", het kortegolfstation van de Amerikaanse voorlichtingsdienst. Chancellor, die 38 jaar is, was vijftien jaar correspondent van de National Broadcasting Corporation waarvoor hij de zaken in en rondom het Witte Huis versloeg.

EEG-ministerraad laat deur voor Parijs open

Raadsvergaderingen gaan normaal door

BRUSSEL (AFP) — Prof. Walter Hallstein, voorzitter der EEG-commissie heeft woensdag na de eerste bijeenkomst van de EEG-ministerraad zonder Frankrijk verklaard, dat men zich moet onthouden van polemiek, speculaties en beschuldigingen over en weer. We zullen de draad van de onderhandelingen over de landboukfinanciering moeten opnemen waar hij is afgebroken, zo zei hij.

Hallstein verklaarde dit op een persconferentie, nadat de Italiaanse minister Fanfani, als voorzitter van de EEG-ministerraad, had gesteld dat de ministers nadrukkelijk hun vaste wil hebben gedemonstreerd om ondanks de crisis het gemeenschapswerk voort te zetten. De „vijf" zijn het erover eens, zei hij, dat de raad ook zonder Frankrijk legaal vergaderen kan. De Franse afwezigheid werd nadrukkelijk als „abnormaal" ondervonden. De compromisvoorstellen die de EEG-commissie heeft uitgewerkt en waaraan de ministers maandag een eerste beschouwing hebben gewijd, achtte Fanfani een „gunstig uitgangspunt" voor het overwinnen van de crisis. Wij hopen dat de Fransen op de volgende raadszitting, op 7 en 8 oktober weer aanwezig zullen zijn, zei hij.

Hallstein verklaarde desgevraagd, dat de volgende verlaging van de douanetarieven tussen de zes met tien procent, per 1 januari en het ingaan van de derde etappe van de overgangsfase op dezelfde datum volgens het verdrag „automatische beslissingen" zijn.

Geen willekeur

Hij wees opnieuw Franse beschuldigingen af, dat de EEG-commissie met haar voorstellen voor de landbouwfinanciering en de Europese parlementaire controle erop te ver was gegaan. De commissie had rekening moeten houden met de eisen die bepaalde nationale parlementen hadden gesteld voor versterking van het Europese parlement bij de invoering van eigen inkomsten voor de EEG. De commissie had zeker niet „de boot overladen" met willekeurige politieke voorwaarden, meende hij.

Dr Mansholt legde er nogmaals de nadruk op, dat de commissie in haar oorspronkelijke voorstellen slechts de logische consequenties uit vroegere besluiten van de EEG-ministerraad had getrokken.

Amsterdam doet goede zaken bij slecht weer

Vakantiegangers zoeken overdekt vertier

AMSTERDAM (ANP) — De door het slechte weer geplaagde vakantiegangers zoeken hun toevlucht in het overdekte vertier van de grote steden. In Amsterdam maken bijvoorbeeld de musea, bioscopen, grote warenhuizen en restaurant-café's door het slechte weer ongekende dagen mee.

Zowel naar het rijksmuseum als naar het stedelijk museum is de toeloop van verregende vakantiegangers enorm. In beide musea is het bezoekersaantal de laatste dagen dubbel zo groot als in de vergelijkbare periode van normale meer zonnige zomers.

Ook de grote warenhuizen zijn gezochte toevluchtsoorden. De directie van een groot warenhuis aan het Damrak kwalificeerde: „ongelooflijk druk met tamelijk veel buitenlanders". Een wat kleiner exclusief geschenkenhuis in de Kalverstraat constateerde minder Nederlanders dan normaal maar daartegenover meer buitenlanders, die de omzet op peil hielden.

Bioscopen

Goede zaken worden gedaan door de bioscooptheaters. Vooral de bioscopen, die typisch kinderfilms draaien, moeten vrijwel voor elke middagvoorstelling tenslotte het bord „uitverkocht" uithangen. Maar ook de andere theaters hebben een aanmerkelijk grotere toeloop dan op echte zomerse dagen.

Tenslotte zijn ook de rondvaartrederijen („wel minder drukte dan anders in de bouwvakantie maar gezien het slechte weer toch een redelijke bezetting") en de Amsterdamse dierentuin Artis (dinsdag ondanks de regen toch 4200 bezoekers) nog tevreden.

Bloedig duel in Mexicostad

MEXICOSTAD (DPA) — Om een paar stukjes grond hebben twee neven elkaar van het leven beroofd. Het gebeurde in de stad Mexico. Tijdens hun laatste twistgesprek hadden de mannen elkaar met de dood bedreigd. Een dag later kwamen zij elkaar opnieuw tegen. De 60-jarige Wenceslao Gutierrez Santillan schoot het eerst. De kogel trof zijn 52-jarige neef Mardonio Santillan Segura in het hart, maar het slachtoffer wist nog juist de trekker over te halen. Zijn kogel trof Wenceslao in het hoofd.

Kleermaker getuigt in proces:

Tsarendochter aan slachting ontkomen

HAMBURG (AFP) — In het reeds jaren slepende proces dat de 64-jarige Anna Anderson aanhangig heeft gemaakt om erkend te worden als dochter van de laatste tsaar van Rusland, heeft woensdag een 68-jarige kleermaker uit Wenen, Heinrich Kleibenzetel, voor het gerecht in Hamburg verklaard, dat de eiseres inderdaad prinses Anastasia is.

De getuige, die tijdens de eerste wereldoorlog door de Russen krijgsgevangen was gemaakt, werkte in 1918 in het voormalige Jekaterinenburg als kleermaker bij een familie Baodin. Daar hij ook de uniformen der soldaten van het Rode leger moest onderhouden, was hij verscheidene malen in de gelegenheid geweest de keizerlijke familie te zien.

Ooggetuige

Volgens de getuige, Heinrich Kleibenzetel, was hij op een afstand ooggetuige van de moord op de tsarenfamilie geweest. Toen hij 's avonds bij zijn werkgever thuiskwam, kreeg hij te horen dat hij in het atelier moest slapen, omdat zijn kamer bezet was door een dochter van de tsaar, die bij de slachting gewond was geraakt. Drie dagen later, aldus getuige verder, verliet het meisje, dat hij verscheidene malen had gezien, het huis van de familie Baodin in gezelschap van een militair en een burger.

Getuige verklaarde eerst in 1960 over het proces in de kranten te hebben gelezen en zich als getuige te hebben gemeld nadat hij kennis had gemaakt met een zekere mevrouw Swoboda, wier man eveneens aandeel zou hebben gehad in de redding van prinses Anastasia.

Volgens hertogin Barbara von Mecklenburg, een der andere bij het proces betrokken partijen, is mevrouw Anderson een Poolse landarbeidster, Franziska Schanzkowski geheten.

Grieks parlement vrijdag bijeen

ATHENE (DPA) — Koning Constantijn heeft het Griekse parlement voor een buitengewone bijeenkomst op vrijdag bijeengeroepen. Premier Novas zal een regeringsverklaring afleggen en het vertrouwen van de volksvertegenwoordiging vragen.

Peronisten dreigen met boycot parlement

BUENOS AIRES (DPA) — De Peronistische fractie in het Argentijnse Huis van Afgevaardigden heeft gisteren gedreigd voortaan de zittingen van het parlement te boycotten. Zij reageerde hiermee op de weigering van het parlement om het feit te herdenken, dat Eva Peron — de vrouw van oud-dictator Peron — 13 jaar geleden stierf. Verscheidene niet-Peronisten waren de zaal uitgelopen, toen de Peronisten begonnen redevoeringen over „Evita" te houden.

Toen daar geen einde aan kwam verlieten zoveel afgevaardigden de bijeenkomst dat het vereiste aantal niet meer aanwezig was, zodat de zitting moest worden geschorst. De Peronisten vervolgden hun herdenking in de fractiekamer.

Zonder te weten auto op sleeptouw genomen

Van onze correspondent

DEN HAAG — Ongewild en ongemerkt heeft een Haagse architect zaterdagmorgen met zijn auto de wagen van een collega op sleeptouw genomen en enkele tientallen meters meegesleept. De gesleepte wagen schoot los zonder dat de architect het bemerkte.

De beide architecten waren zaterdagmorgen in de Academie voor Beeldende Kunsten aan de Prinsessegracht te Den Haag aanwezig bij het afnemen van examens. Om kwart over elf verliet architect W. uit de Sijzenlaan de school, stapte in zijn wagen en reed weg. Hij bemerkte niet dat de wagen van zijn collega aan de bumper van zijn wagen vastzat en dat hij de wagen meesleepte. De architect ging vanaf de Prinsessegracht rechtsaf de Herengracht op. In de Herenstraat hoorde hij 'n vreemd geluid en dacht dat hij een lekke band had.

Daarom stapte hij uit, controleerde zijn banden maar kon niets onregelmatigs ontdekken, want de door hem gesleepte wagen was kort daarvoor van de bumper van zijn wagen losgeschoten.

De eigenaar van de gesleepte wagen, architect J. H. S. van de Haverkamp, verliet even later de Academie en kon zijn wagen niet meer vinden. Hij sloeg alarm in de school en ging samen met enkele leerlingen op zoek naar de wagen, die in de Herenstraat, half op het trottoir werd gevonden. Bij de wagen stond de door bewoners van de Herenstraat gewaarschuwde politie, die een lichte beschadiging aan de bumper constateerde.

Architect S. kon zich herinneren dat hij zijn wagen achter die van zijn collega had geparkeerd. Na informatie bij zijn collega kreeg hij te horen dat deze wel iets had gehoord, maar niets had bemerkt. Het raadsel was toen gauw opgelost.

Rekenkamer legt vinge[r] op vele wonde plekke[n]

Zwarte kas bij ministerie landbouw

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Meer dan zestig pagina's heeft de Nederlandse algemene rekenkamer nodig gehad om haar bevindingen in 1964 betreffende het beheer van overheidsgelden in druk vast te leggen. Uit deze jaarlijkse rapportering blijkt opnieuw, dat dit controle-insituut, dat vorig jaar anderhalve eeuw bestond, zijn kosten dubbel en dwars opbrengt en de staat enerzijds duizenden guldens bespaart en anderzijds inkomsten tot interessante hoogten weet op te voeren. En het resultaat zou allemaal nog gunstiger kunnen zijn, als personen en instanties, die op de vingers worden getikt, meteen spontaan medewerkten om verbeteringen in organisatie en dergelijke aan te brengen. Maar daaraan schort het nog wel, zo blijkt uit het jaarrapport.

Het is uiteraard onmogelijk alle gesignaleerde zaken weer te geven. Volstaan moet worden met een kleine bloemlezing. Zo bleek bij een tot het ministerie van Landbouw behorende dienst een zwarte kas te bestaan, waarin van 1949 tot en met 1964 ruim 6800 gulden terechtkwam en waaruit 6600 gulden werd uitgegeven. Weliswaar was hier geen sprake van fraude, maar de manipulaties kwamen dan toch maar niet op de officiële begroting voor, die door het parlement wordt gecontroleerd.

Legio zijn de gevallen van slecht of merkwaardig beheer van overheidsgelden bij schoolbesturen. In de eerste plaats zijn er de scholen, die hun geld (en dat zijn vaak vele tonnen) verkeerd beleggen, zodat men duizenden guldens aan rente-opbrengst aan de neus voorbij gaan. Het ministerie van O. e[n] heeft de schoolbesturen than[s] maand wat zorgvuldiger te we[rk] gaan.

Gefingeerde facturen

Erger is het euvel van gefin[geerde] facturen, door leveranciers — [...]wijls onder druk — opgestel[d] een schoolbestuur nog voor de wisseling aan wat extra subsi[die] helpen. Enkele voorbeelden: factuur van 43.373 gulden vo[or] stoelen en tafels, terwijl in de stoelen van de aula alleen overtrokken waren; een fa[ctuur] van 1600 gulden voor Brabants graslinnen en katoen, terwijl [...] shirts werden geleverd, die a[an] leerlingen beneden de kostprijs den doorverkocht. Ook hier weer, dat er in het algemeen fraude werd gepleegd, wat niet neemt, dat de algemene rekenk[amer] ernstig stelling tegen deze ha[ndel]wijze heeft genomen.

De gevolgen van de spanni[ng op] de arbeidsmarkt demonstreerden [zich] op een school, waar een admini[stra]tief beambte vierduizend gulde[n] verduisterd (en dit zelf mel[dde]). De man werd pas vijf maande[n la]ter ontslagen, omdat men niet [eer]der een opvolger kon vinden.

Weekend-huisje

Pikant is voorts het geval [van] een directeur van een techn[ische] school, die een door leerlingen [ge]maakt weekend-huisje wilde k[open] en aantoonde, dat de kostprijs geveer duizend gulden was gew[eest]. Bij onderzoek bleek de kostprij[s] 2000 gulden te komen. Dat von[d de] directeur te veel, zodat het h[uisje] aan de meestbiedende werd verk[ocht]. De directeur kreeg een nota [voor] de tijdelijke huur van het huisj[e].

De vinger werd voorts geleg[d op] verschillende gevallen, waarin [...]toorruimte niet op een nuttige [wijze] werd gebruikt, op het enorm[e] elektriciteitsverbruik in het A[...]nezenkamp „Lunetten" te V[...] waar geen dienovereenkomstige [...] de bewoners te betalen vergoe[ding] tegenover stond, op de te lage [ta]rieven voor inzage van het reg[ister] van kenteken-bewijzen, op ov[...] onaangepaste tarieven zoals de [ver]goeding voor het hebben van [een] benzinepomp langs rijkswegen, [op] onredelijke schadevergoedingen. [...] schadevergoedingen geschreven: [...]der commentaar maakt de re[ken]kamer er melding van, dat het [mi]nisterie van Defensie in 1964 [ten] behoeve van de koninklijke l[and]macht en de koninklijke luchtm[acht] in 2204 gevallen schade heeft [toe]gekend aan gedupeerden, waa[rmee] ruim 1,6 miljoen gulden ineens [en] 3.000 gulden aan jaarlijks te[rug]kerende bedragen was gemoeid.

De destijds geruchtmakende [hel]men-affaire galmt in het verslag [...]wat na, doordat blijkt dat een vo[or]zichtig geworden leger 73.000 helm[en] [v]an 75.000 herkeuringen heeft [on]derworpen, maar tevens blijkt [een] nieuw soort affaire, namelijk [die] van de veldtelefoons. Gebleken [is] namelijk dat van een partij [1]0.000 stuks (aangeschaft voor [...] miljoen gulden) na twee jaar re[...] een groot aantal toestellen weg[ens] defecten werd ingeleverd.

Geschenken voor Nw Zeelandse vijfling

AUCHLAND (RTR) — Men he[eft] cafetariahouder Sam Lawson, wie[ns] vrouw eergisteren een vijfling he[eft] gekregen, al een luxe auto, tientall[en] kinderwagens en geld aangebod[en]. De vijf kleintjes — een jongen [en] vier meisjes — slapen intussen ru[s]tig in hun couveuse in het zieke[n]huis in Auckland waar zij het [le]venslicht zagen. Bij deze aanbied[in]gen was het volgens Lawson echt[er] niet gebleven. Later op de dag w[erd] hij ook benaderd door mensen, di[e] publikatierechten van hem wilde[n] kopen. Iemand had hem zelfs gezeg[d] dat er „miljoenen dollars" op hem lagen te wachten van instelling[en] die commerciële doeleinden nastree[den].

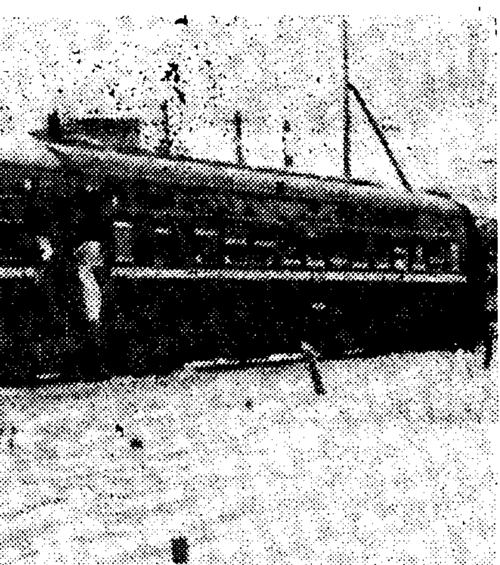
Geen tweede kanaal naast Suezkanaal

CAIRO (AFP) — De directeur va[n] de Egyptische Suezkanaal-organisati[e] heeft meegedeeld, dat Egypte afzie[t] van het plan om parallel met h[et] Suezkanaal een tweede kanaal te gra[]ven. Er zal worden volstaan met ver[]breding van het Suezkanaal met a[n]derhalf maal de huidige breedte e[n] het zodanig uitgraven, dat schepe[n] met een diepgang van 41 voet va[n] het kanaal gebruik zullen kunnen ma[]ken.

Barry Goldwater geopereerd

PHOENIX (AFP) — Ex-Senator Barry Goldwater, die bij de jongste presidentsverkiezingen een nederlaag tegen president Johnson leed, is dezer dagen aan de halswervels geopereerd. Zijn herstel zal een week of zes in beslag nemen. Goldwater leed aan chronische rugklachten als gevolg van een vroeger opgelopen verwonding.





Ook Japan heeft met veel slecht weer te kampen. Ten gevolge van dagenlange slagregens in het westen kwamen 23 mensen om het leven. 135 huizen werden weggespoeld en 6.700 overstroomd. Op de foto boven een beeld uit het gebied van Hirosjima, dat het ergst werd getroffen. Onder bibberende zwemmers in Tokio, waar de temperaturen bijna acht graden onder normaal zijn.

Ghanese vredemissie door Minh ontvangen

HANOI (RTR) — De Ghanese hoge commissaris in Londen, Kwesi Armah, die momenteel een bezoek brengt aan Hanoi om de mogelijkheden tot bemiddeling in de kwestie Vietnam te verkennen, heeft president Ho Tsji-Min een persoonlijke brief overhandigd van president Nkroemah. Naar het Noordvietnamese persbureau meldde voerden Armah en Ho Tsji-Min een hartelijk gesprek waarbij de Noordvietnamese vicepremier en minister van buitenlandse zaken, Ngoejen Doey Trinh, tegenwoordig was.

VIJF DODEN BIJ AUTO-ONGELUK

DELDEN (ANP) — Bij een ver[]keersongeluk op de weg Delden-Goor zijn woensdagmorgen vijf per[]sonen om het leven gekomen. Vie[r] werden op slag gedood, een kind overleed op weg naar een ziekenhuis.

Alle slachtoffers zaten in een per[]sonenauto, die volgens de politie op onverklaarbare wijze op de andere rijbaan kwam en daar frontaal te[]gen een vrachtwagen botste. De slachtoffers zijn de 66-jarige Hendri[]na van de Riet, de twee jaar jon[]gere Geertruida van de Riet en de 35-jarige Johan van de Riet, allen uit Rijssen, en voorts de 40-jarige Gertrud Kauling-Kortmann uit Rheine (West-Duitsland). Haar twee[]jarig dochtertje Dagmar overleed op weg naar een ziekenhuis. De auto werd geheel vernield. De bestuur[]der van de vrachtauto bleef onge[]deerd.